

Der Geschäftsgang im sekundären Sektor

Evolution de la situation dans le secteur secondaire

6

Industrie und Dienstleistungen
Industrie et services
Industria e servizi

Die Produktions-, Auftrags-,
Umsatz- und Lagerindizes

Indices de la production,
des commandes, des chiffres
d'affaires et des stocks

3. Quartal / 3^e trimestre 2005

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0	Statistische Grundlagen und Übersichten	0	Bases statistiques et produits généraux
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Arbeit und Erwerb	3	Vie active et rémunération du travail
4	Volkswirtschaft	4	Economie nationale
5	Preise	5	Prix
6	Industrie und Dienstleistungen	6	Industrie et services
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geld, Banken, Versicherungen	12	Monnaie, banques, assurances
13	Soziale Sicherheit	13	Protection sociale
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur, Informationsgesellschaft, Sport	16	Culture, société de l'information, sport
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Verwaltung und Finanzen	18	Administration et finances publiques
19	Kriminalität und Strafrecht	19	Criminalité et droit pénal
20	Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung	20	Situation économique et sociale de la population
21	Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten auf regionaler und internationaler Ebene	21	Développement durable et disparités régionales et internationales

Inhaltsverzeichnis

1	Überblick	3
2	Erläuterungen zur Methodik	9
3	Hinweise zu den Tabellen	12

Texttabellen

1*	Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerindizes im sekundären Sektor: Gesamtindizes	4
2*	Hauptergebnisse	5

Grafiken

G1	Index der Auftragseingänge und -bestände im Bauhauptgewerbe	6
G2	Produktions- und Umsatzindizes im sekundären Sektor	7
G3	Produktionsindizes im sekundären Sektor ...	7
G4	Auftragseingänge sowie Auftragsbestände im sekundären Sektor	7
G5	Lagerindex im sekundären Sektor	7

Tabellen im Anhang

T1	Produktionsindex	14
T2	Index der Auftragsbestände	15
T3	Index der Auftragseingänge	16
T4	Umsatzindex (Branchenindex)	17
T5	Umsatzindex (Sektorindex)	18
T6	Index der Fertigwarenlager	19
T7	Produktionsindex (Detailergebnisse)	20
T8	Index der Auftragsbestände (Detailergebnisse)	21
T9	Index der Auftragseingänge (Detailergebnisse)	22
T10	Umsatzindex, Detailergebnisse (Branchenindex)	23
T11	Umsatzindex, Detailergebnisse (Sektorindex)	24
T12	Index der Fertigwarenlager (Detailergebnisse)	25
T13	Auftrags- und Umsatzindizes im Baugewerbe	26
T14	Umsatzanteil aus dem Bereich Neubau in Prozent	27
T15	Zurückgerechnete Zeitreihen: Indizes	30
T16	Zurückgerechnete Zeitreihen: Veränderungen	38

Table des matières

1	Résumé	3
2	Explications concernant la méthodologie ...	9
3	Remarques concernant les tableaux	12

Tableaux insérés dans le texte

1*	Indices de la production, des commandes, des chiffres d'affaires et des stocks dans le secteur secondaire: Indices globaux	4
2*	Les résultats principaux	5

Graphiques

G1	Indice des entrées de commandes et des commandes en portefeuille dans la partie principale de la construction	6
G2	Indices de la production et des chiffres d'affaires dans le secteur secondaire	7
G3	Indice de la production dans le secteur secondaire	7
G4	Entrées de commandes et commandes en portefeuille dans le secteur secondaire ...	7
G5	Indice des stocks dans le secteur secondaire .	7

Tableaux annexes

T1	Indice de la production	14
T2	Indice des commandes en portefeuille	15
T3	Indice des entrées de commandes	16
T4	Indice des chiffres d'affaires (indice de branche)	17
T5	Indice des chiffres d'affaires (indice de secteur)	18
T6	Indice des stocks de produits finis	19
T7	Indice de la production (détaillé)	20
T8	Indice des commandes en portefeuille (détaillé)	21
T9	Indice des entrées de commandes (détaillé)	22
T10	Indice des chiffres d'affaires, détaillé (indice de branche)	23
T11	Indice des chiffres d'affaires, détaillé (indice de secteur)	24
T12	Indice des stocks de produits finis (détaillé)	25
T13	Indices des commandes et des chiffres d'affaires dans la construction	26
T14	Part du chiffre d'affaires dans le domaine de la nouvelle construction en pourcentage ..	27
T15	Séries chron. rétrospectives: indices	30
T16	Séries chron. rétrospectives: variations	38

Herausgeber: Bundesamt für Statistik (BFS)
Auskunft: Markus Beckstein, Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerstatistik,
Tel. 032 713 64 34
Bearbeitung: Unternehmensstruktur und Beschäftigung, BFS
Vertrieb: Bundesamt für Statistik
CH-2010 Neuchâtel
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61 / E-Mail: order@bfs.admin.ch
Bestellnummer: 039-0503
Preis: Fr. 6.– (exkl. MWST)
Reihe: Statistik der Schweiz
Fachbereich: 6 Industrie und Dienstleistungen
Originaltext: Deutsch
Grafik/Layout: BFS
Copyright: BFS, Neuchâtel 2005
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
unter Angabe der Quelle gestattet.
ISBN: 3-303-06275-7

Editeur: Office fédéral de la statistique (OFS)
Complément d'information: Luu Nguyen, Statistique de la production, des commandes,
des chiffres d'affaires et des stocks, tél. 032 713 61 47
Réalisation: Structure des entreprise et emploi, OFS
Diffusion: Office fédéral de la statistique
CH-2010 Neuchâtel
Tél. 032 713 60 60 / fax 032 713 60 61 / e-mail: order@bfs.admin.ch
Numéro de commande: 039-0503
Prix: 6 francs (TVA excl.)
Série: Statistique de la Suisse
Domaine: 6 Industrie et services
Langue du texte original: Allemand
Traduction: Services linguistiques de l'OFS
Graphisme/Layout: OFS
Copyright: OFS, Neuchâtel 2005
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
si la source est mentionnée.
ISBN: 3-303-06275-7

1 Überblick

Die Unternehmen im industriellen Sektor wiesen auch im 3. Quartal 2005 eine positive Bilanz auf. Alle Indikatoren erhöhten sich und bestätigten damit die verbesserte Konjunkturlage. Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal stiegen die Produktion um 2,8 Prozent und der Umsatz um 3,8 Prozent. Sowohl die Auftrags-eingänge (+5,7%) als auch die Auftragsbestände (+5,6%) legten zu. Ausserdem stockten die Unternehmen die Fertigwarenlager um 2,8 Prozent auf. Dies sind die wichtigsten Ergebnisse der quartalsweise durchgeführten Erhebung des Bundesamtes für Statistik (BFS) über den Geschäftsgang in der Schweizer Industrie.

Produktionszunahme

Die Schweizer Industrie hat ihre Produktion (ohne Baugewerbe) im dritten Quartal 2005 gegenüber dem Vorjahresquartal um 2,8 Prozent ausgebaut. Die saisonbereinigten Produktionszahlen blieben im Vergleich zum letzten Quartal nahezu unverändert (-0,1%).

Neben den schon seit längerem hohen Zuwachsraten bei den Gebrauchsgütern zeigen nun auch die Verbrauchsgüter ansteigende Produktionswerte.

Die innert Jahresfrist am deutlichsten wachsenden Industriezweige waren der Bereich «Kokerei, Mineralölverarbeitung, nukleare Brennstoffe», die chemische Industrie, die Herstellung sonstiger nichtmetallischer Produkte, das sonstige verarbeitende Gewerbe und die Branche «Herstellung von elektrischen Geräten, Feinmechanik und Optik».

Der Fahrzeugbau, die Energie- und Wasserversorgung sowie die «Gewinnung von Steinen und Erden» waren mit den grössten Einbussen konfrontiert.

Steigende Umsätze

Mit 3,8 Prozent (+4,1% mit dem Baugewerbe) hat der Umsatz weiter zugenommen. Die Gebrauchsgüter leisteten einen wesentlichen Beitrag zu diesem Ergebnis.

Den weitaus höchsten Umsatzzuwachs meldete die Branche «Kokerei, Mineralölverarbeitung, nukleare Brennstoffe», wobei sich der grösste Teil davon mit Preiserhöhungen erklären lässt. Ihr folgten die Branche «Herstellung sonstiger nichtmetallischer Produkte» und die chemische Industrie.

Die grössten Verluste erlitten der Fahrzeugbau, die Energie- und Wasserversorgung sowie die Metallverarbeitung.

1 Résumé

Au cours du 3^e trimestre 2005, les entreprises du secteur secondaire ont encore enregistré des résultats positifs. La progression de tous les indicateurs confirme l'amélioration de la conjoncture. Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente, la production a augmenté de 2,8% et les chiffres d'affaires de 3,8%. Les entrées de commandes sont en progression (+5,7%), de même que les commandes en portefeuilles (+5,6%). Les entreprises ont par ailleurs accru de 2,8% leurs stocks de produits finis. Tels sont les principaux résultats de l'enquête trimestrielle de l'Office fédéral de la statistique (OFS) sur l'évolution de la situation dans l'industrie suisse.

Hausse de la production

Les entreprises industrielles suisses (sans la construction) ont vu leur production augmenter de 2,8% au 3^e trimestre 2005 par rapport au trimestre correspondant de 2004. Corrigé des variations saisonnières, ce résultat égale presque celui du dernier trimestre (-0,1%).

En plus de la production de biens de consommation durable, qui progresse de manière marquée depuis un certain temps déjà, la production des biens de consommation non durable s'inscrit à présent également à la hausse.

Les branches qui ont connu les plus fortes croissances sont la cokéfaction, le raffinage du pétrole et les combustibles nucléaires, l'industrie chimique, la fabrication d'autres produits minéraux non métalliques, les autres industries manufacturières et la fabrication d'appareils électriques, la mécanique de précision et l'optique.

La fabrication de moyens de transport, la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau et les industries extractives ont enregistré les baisses les plus marquées.

Chiffres d'affaires en hausse

Les chiffres d'affaires se sont accrus de 3,8% (+4,1% avec la construction). Les biens de consommation durable ont contribué le plus à cette hausse.

Les chiffres d'affaires ont le plus progressé dans la cokéfaction, le raffinage du pétrole et les combustibles nucléaires, la majeure partie de cette hausse résultant d'augmentations de prix. Suivent la fabrication d'autres produits minéraux non métalliques et l'industrie chimique.

Les branches suivantes ont enregistré les plus fortes baisses: fabrication de moyens de transport, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau et métallurgie.

Zunehmende Auftragseingänge

Die Auftragseingänge stiegen mit 5,7 Prozent (+6,3% unter Einbezug des Baugewerbes) im Vergleich zum Vorjahresergebnis wiederum deutlich an.

Dabei verzeichneten die Gebrauchsgüter – insbesondere deren Auftragseingänge aus dem Ausland – die grösste Wachstumsrate.

Augmentation des entrées de commandes

Les entrées de commandes ont une nouvelle fois fortement augmenté, de 5,7% (+6,3% avec la construction), par rapport à la période correspondante de 2004.

Les plus fortes progressions des entrées de commande concernent les biens de consommation durable. C'est plus particulièrement le cas pour celles venant de l'étranger.

Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerindizes im sekundären Sektor: Gesamtindizes Indices de la production, des commandes, du chiffre d'affaires et des stocks dans le secteur secondaire: Indices globaux

1* Indizes Indices	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum ³⁾ Variation en % par rapp. ³⁾	
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trimestre année préc.	Vorquartal Trimestre précédent
Produktion (ohne Baugewerbe) ²⁾ Production (sans la construction) ²⁾	117,3	124,3	116,4	124,9 r	120,6	2,8	-3,4
<i>Produktion (ohne Baugewerbe), saisonbereinigt⁴⁾</i> <i>Production (sans la construction), désaisonnalisée⁴⁾</i>	<i>119,9</i>	<i>119,8</i>	<i>119,6</i>	<i>123,5</i>	<i>123,3</i>		<i>-0,1</i>
Auftragseingang (inkl. Baugewerbe) Entrées de commandes (avec la construction)	118,3	122,5	118,0	130,8 r	125,7	6,3	-3,9
Auftragseingang (ohne Baugewerbe) Entrées de commandes (sans la construction)	120,9	126,3	123,2	134,4 r	127,8	5,7	-5,0
davon Ausland des marchés étrangers	146,4	152,2	158,0	171,8 r	158,3	8,2	-7,8
Auftragsbestand (inkl. Baugewerbe) Commandes en portefeuille (avec la construction)	106,6	101,0	106,1	109,5	112,4	5,4	2,6
Auftragsbestand (ohne Baugewerbe) Commandes en portefeuille (sans la construction)	106,6	100,3	104,7	108,4 r	112,6	5,6	3,9
Umsatz (inkl. Baugewerbe) ¹⁾ Chiffre d'affaires (avec la construction) ¹⁾	116,1	122,8	108,8	121,7 r	120,8	4,1	-0,7
Umsatz (ohne Baugewerbe) ¹⁾ Chiffre d'affaires (sans la construction) ¹⁾	117,5	125,5	117,6	125,0 r	122,0	3,8	-2,4
davon Ausland des marchés étrangers	144,6	152,8	150,1	159,9 r	154,0	6,5	-3,7
Fertigwarenlager (ohne Baugewerbe) Stocks de produits finis (sans la construction)	97,7	96,0	99,3	103,0 r	100,4	2,8	-2,5

1) Die Umsatzindizes enthalten die Energie- und Wasserversorgung erst ab dem 1. Quartal 1996.

L'énergie n'est comprise dans les indices des chiffres d'affaires qu'à partir du premier trimestre 1996.

2) Die Produktionsindizes sind erst ab dem 1. Quartal 1996 nach Arbeitstagen bereinigt.

Les chiffres de la production sont corrigés des jours ouvrables seulement à partir du premier trimestre 1996.

3) Die Veränderungen in % sind vor Rundung gerechnet.

Les variations en pour cent sont calculées avant que les indices aient été arrondis.

4) Das Verfahren der Saisonbereinigung berechnet die Zeitreihe mit jedem zusätzlichen Wert neu.

Die bereinigten Produktionszahlen können demnach von Quartal zu Quartal leicht variieren.

La correction des variations saisonnières est recalculée à chaque nouvelle valeur.

Les chiffres de la production corrigés des variations saisonnières peuvent ainsi varier légèrement d'un trimestre à l'autre.

Hauptergebnisse Les résultats principaux

2* Periode Période	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Vorjahr bzw. zum Vorjahresquartal ³⁾ Variation en % par rapport à l'année précédente ou au trimestre de l'année précédente ³⁾				
	Produktion ²⁾ Production ²⁾	Auftrags- eingang Entrée de commandes	Auftrags- bestand Portefeuille de comm.	Umsatz ¹⁾ Chiffre d'affaires ¹⁾	Fertigwaren- lager Stock de produits finis	Produktion	Auftrags- eingang Entrée de commandes	Auftrags- bestand Portefeuille de comm.	Umsatz Chiffre d'affaires	Fertigwaren- lager Stock de produits finis
1990	97	105	120	101	106	...	...	...	...	...
1991	97	101	109	100	112	0	-3	-8	-1	6
1992	96	99	103	99	109	-1	-2	-6	-1	-3
1993	94	95	94	96	101	-2	-4	-8	-3	-7
1994	98	101	99	101	97	4	6	5	5	-5
1995	100	100	100	100	100	2	-1	1	-1	4
1996	100,0	99,0	89,1	99,1	97,2	0	-1	-11	-1	-3
1997	104,6	106,5	95,9	102,0	94,5	4,6	7,6	7,6	2,9	-2,8
1998	108,3	105,9	104,8	103,8	93,1	3,6	-0,5	9,3	1,9	-1,5
1999	112,2	110,6	100,7	106,9	92,5	3,6	4,4	-3,9	2,9	-0,7
2000	121,6	121,5	107,1	115,9	96,4	8,4	9,9	6,3	8,4	4,2
2001	120,8	117,5	111,7	117,9	102,5	-0,7	-3,3	4,3	1,7	6,3
2002	114,6	115,9	107,6	114,1	99,1	-5,1	-1,4	-3,7	-3,2	-3,3
2003	115,1	116,0	103,9	114,1	96,8	0,4	0,1	-3,4	0,0	-2,3
2004	119,7	124,6	104,2	120,2	97,6	4,0	7,4	0,3	5,3	0,8
I/2000	117,0	121,6	100,8	110,9	94,8	11,5	13,9	-1,1	10,1	3,5
II/2000	120,7	123,8	107,5	114,2	97,1	8,9	12,7	5,5	8,6	3,5
III/2000	118,7	118,7	112,2	113,9	96,2	7,9	11,6	9,3	9,3	2,9
IV/2000	130,2	121,8	107,7	124,4	97,6	5,8	2,2	11,8	6,0	7,1
I/2001	122,8	125,0	115,0	118,4	102,1	4,9	2,8	14,1	6,7	7,7
II/2001	123,1	120,6	112,7	120,5	105,1	2,1	-2,6	4,8	5,5	8,2
III/2001	116,0	113,0	114,6	114,1	103,4	-2,3	-4,9	2,1	0,2	7,6
IV/2001	121,1	111,6	104,3	118,4	99,2	-7,0	-8,4	-3,2	-4,8	1,6
I/2002	110,4	117,9	108,5	111,1	99,9	-10,0	-5,7	-5,7	-6,2	-2,2
II/2002	117,5	120,3	110,0	116,7	101,5	-4,6	-0,2	-2,4	-3,2	-3,4
III/2002	112,0	112,7	109,3	111,9	99,0	-3,5	-0,3	-4,6	-1,9	-4,3
IV/2002	118,4	112,5	102,5	116,6	96,0	-2,2	0,8	-1,7	-1,5	-3,2
I/2003	111,5	114,6	104,3	111,6	98,0	0,9	-2,8	-3,9	0,4	-1,9
II/2003	114,7	114,4	105,7	112,0	100,3	-2,4	-4,9	-3,9	-4,0	-1,1
III/2003	113,0	114,5	105,6	112,7	97,0	0,9	1,6	-3,4	0,7	-2,0
IV/2003	121,1	120,4	100,0	120,1	91,8	2,2	7,0	-2,5	3,0	-4,4
I/2004	116,6	124,4	104,3	116,6	97,6	4,6	8,5	0,0	4,5	-0,4
II/2004	120,5	126,7	105,6	122,4	99,0	5,0	10,8	-0,1	9,3	-1,4
III/2004	117,3	120,9	106,6	117,5	97,7	3,8	5,6	1,0	4,3	0,8
IV/2004	124,3	126,3	100,5	124,2	96,0	2,7	4,9	0,5	3,4	4,5
I/2005	116,4	123,2	104,7	117,6	99,3	-0,2	-1,0	0,4	0,9	1,7
II/2005	124,9 r	134,4 r	108,4 r	125,0 r	103,0 r	3,7	6,1	2,6	2,1	4,1
III/2005	120,6	127,8	112,6	122,0	100,4	2,8	5,7	5,6	3,8	2,8

- 1) Die Umsatzindizes enthalten die Energie- und Wasserversorgung erst ab dem 1. Quartal 1996.
L'énergie et l'eau ne sont comprises dans les indices des chiffres d'affaires qu'à partir du premier trimestre 1996.
- 2) Die Produktionsindizes sind erst ab dem 1. Quartal 1996 nach Arbeitstagen bereinigt.
Les chiffres de la production sont corrigés des jours ouvrables seulement à partir du premier trimestre 1996.
- 3) Die Veränderungen in % sind vor Rundung gerechnet.
Les variations en pour cent sont calculées avant que les indices aient été arrondis.

Die besten Ergebnisse nach Branchen erzielten die Lederwaren- und Schuhindustrie, der Fahrzeugbau und die Branche «Herstellung von elektrischen Geräten, Feinmechanik und Optik».

Nur die Branchen Metallverarbeitung sowie die «Gewinnung von Steinen und Erden» meldeten leichte Rückgänge.

Höhere Arbeitsreserven

Die Auftragsbestände nahmen um 5,6 Prozent (+5,4% mit dem Baugewerbe) zu.

Die Branchen, in denen die Unternehmen Aufstockungen von mehr als zehn Prozentpunkten vornahmen, sind der Fahrzeugbau, das sonstige verarbeitende Gewerbe, die Branche «Herstellung sonstiger nichtmetallischer Produkte» und die Branche «Herstellung von elektrischen Geräten, Feinmechanik und Optik».

Einzig das Papier-, Karton-, Verlags- und Druckgewerbe sowie die Metallverarbeitung verkleinerten ihre Bestände.

Les branches qui ont enregistré les plus fortes hausses sont l'industrie du cuir et de la chaussure, la fabrication de moyens de transport et la fabrication d'appareils électriques, la mécanique de précision et l'optique.

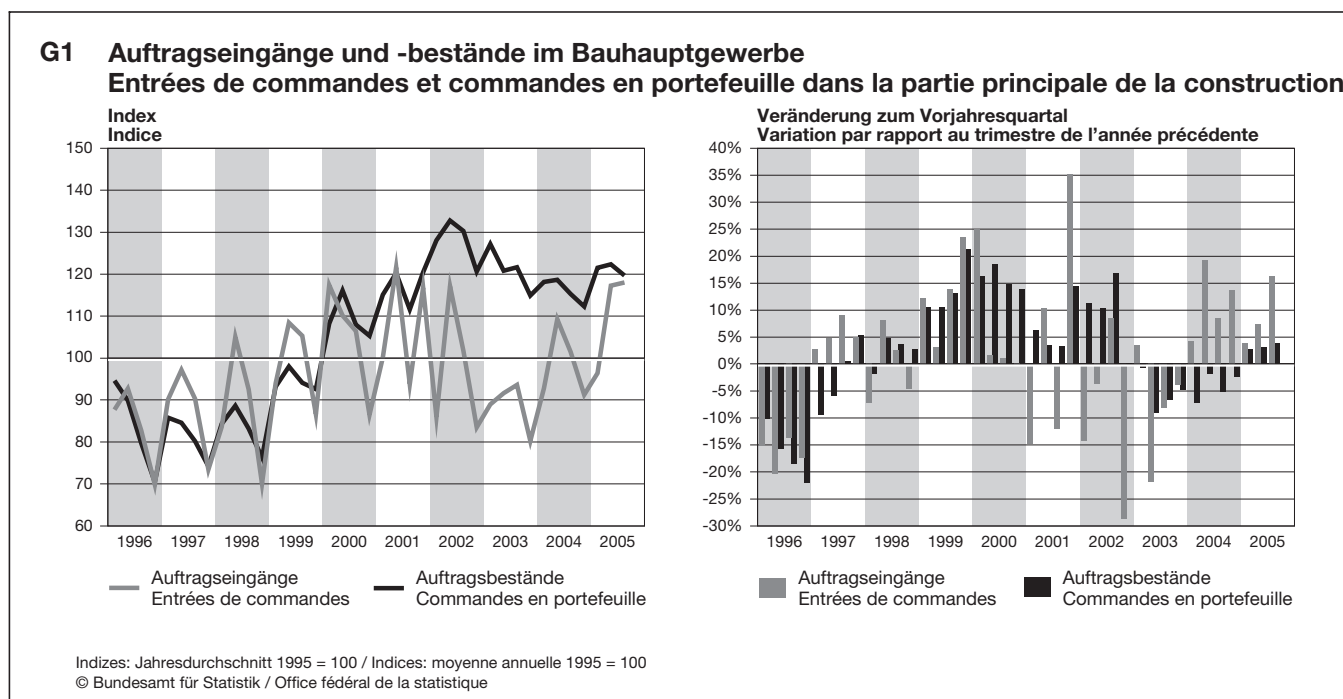
Seules la métallurgie et les industries extractives ont enregistré de légers reculs.

Progression des réserves de travail

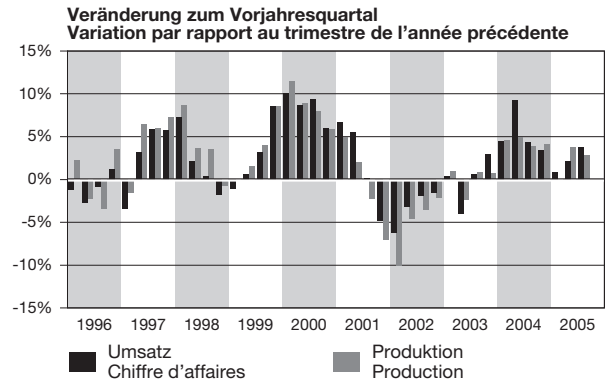
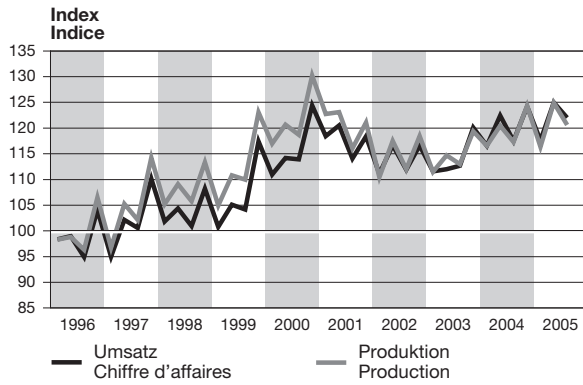
Les commandes en portefeuilles se sont accrues de 5,6% (+5,4% avec la construction).

Les branches suivantes ont vu leurs portefeuilles de commandes progresser de plus de 10 points: fabrication de moyens de transport, autres industries manufacturières, fabrication d'autres produits minéraux non métalliques et fabrication d'appareils électriques, mécanique de précision et optique.

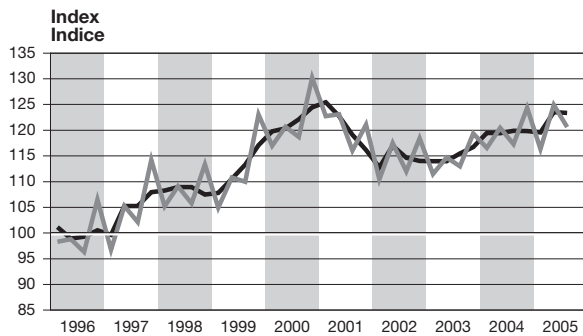
Les commandes en portefeuille n'ont reculé que dans l'industrie du papier, du carton, de l'édition et de l'impression, ainsi que dans la métallurgie.



G2 Produktions- und Umsatzindizes im sekundären Sektor¹
Indices de la production et du chiffre d'affaires dans le secteur secondaire¹



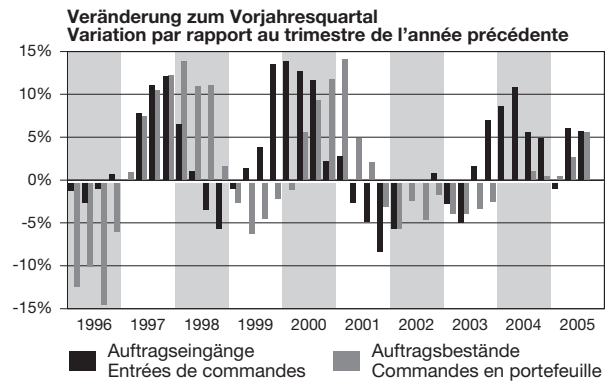
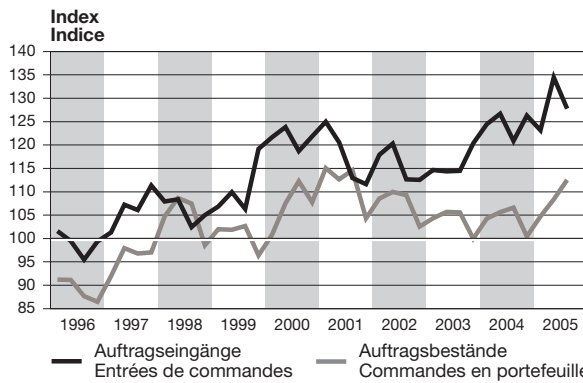
G3 Produktionsindizes im sekundären Sektor¹
Indice de la production dans le secteur secondaire¹



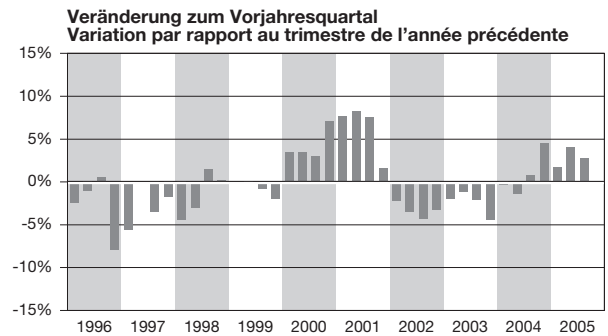
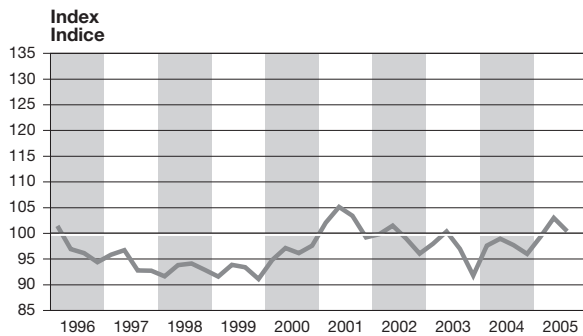
— Produktion, Originalserie
 Production, série originale

— Produktion, saisonbereinigte Serie
 Production, série désaisonnalisée

G4 Auftragseingänge sowie Auftragsbestände im sekundären Sektor¹
Entrées de commandes et commandes en portefeuille dans le secteur secondaire¹



G5 Lagerindex im sekundären Sektor¹
Indice des stocks dans le secteur secondaire¹



Alle Indizes: Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Tous les indices: moyenne annuelle 1995 = 100
 © Bundesamt für Statistik / Office fédéral de la statistique

¹ ohne Baugewerbe / sans la construction

Lageraufstockungen

Gegenüber dem Vorjahresquartal erhöhten sich die Fertigwarenlager um 2,8 Prozent.

Einen überdurchschnittlichen Anstieg registrierten die Verarbeitung von Holz (ohne Möbel), die Textil- und Bekleidungsindustrie sowie die Branche «Herstellung von elektrischen Geräten, Feinmechanik und Optik».

Die höchsten Minusraten fanden sich in der Lederwaren- und Schuhindustrie, im sonstigen verarbeitenden Gewerbe und in der «Gewinnung von Steinen und Erden».

Augmentation des stocks

Par rapport au trimestre correspondant de 2004, les stocks de produits finis ont augmenté de 2,8%.

On relève des hausses supérieures à la moyenne dans la fabrication d'articles en bois (sans les meubles), dans l'industrie du textile et de l'habillement et dans la fabrication d'appareils électriques, la mécanique de précision et l'optique.

Les reculs les plus marqués ont été observés dans l'industrie du cuir et de la chaussure, dans les autres industries manufacturières et dans les industries extractives.

2 Erläuterungen zur Methodik

Basis der Indizes

Die Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerindizes im sekundären Sektor wurden revidiert mit dem Ziel, den gegenwärtigen wirtschaftlichen Strukturen besser Rechnung zu tragen und detailliertere Konjunkturanalysen zu ermöglichen. Die neuen Indizes basieren auf der internationalen Normen entsprechenden «Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige» (NOGA) aus dem Jahr 1995. Basis der revidierten Indizes (Index = 100) ist der Jahresdurchschnitt 1995.

Grundgesamtheit

Die Daten zur Berechnung der Indizes werden anhand einer repräsentativen Stichprobe bei Unternehmungen mit mindestens fünf Vollzeitbeschäftigten erhoben.

Zur Stichprobenerhebung

Eine Stichprobe muss regelmässig neu gezogen werden, damit insbesondere Firmengründungen berücksichtigt werden können. Da mit der Revision der Indizes gleichzeitig auch die regelmässige Erneuerung der Stichprobe und eine rückwirkende Berücksichtigung von neuen Firmen vorgesehen wurde, fliessen im Gegenzug neu auch Firmenabgänge in die Berechnung der Indizes ein. Allerdings werden Firmenschliessungen und Verlegungen der Produktion ins Ausland erst ab dem 2. Quartal 1996 berücksichtigt, da für die vorhergehenden Zeitperioden keine vergleichbaren Daten vorliegen.

Zu den Produktionsindizes

Die Produktionsindizes sind ab dem 1. Quartal 1996 für die meisten Branchen anhand der Umsätze, korrigiert nach den Änderungen der Lagerbestände und um Preisschwankungen bereinigt, berechnet. Nur für wenige Branchen werden physische Einheiten zur Berechnung der Produktionsindizes erhoben.

Bereinigung der Produktionsindizes nach Anzahl Arbeitstagen

Die Produktionsmenge ist mitunter von der Anzahl Arbeitstage abhängig. Um diesen Einflussfaktor auszuschliessen, werden diejenigen Indizes nach der Anzahl Arbeitstage bereinigt, für welche die Produktion in physischer Masseinheit erhoben wurde.

2 Explications concernant la méthodologie

Base des indices

Les indices de production, des commandes, des chiffres d'affaires et des stocks dans le secteur secondaire ont été révisés en vue de mieux tenir compte des structures économiques actuelles et de permettre une analyse conjoncturelle plus détaillée. Pour la première fois, ces indices sont publiés selon les termes de la nomenclature générale des activités économiques (NOGA 1995), qui est conforme aux standards internationaux. Leur base de référence (indice = 100) a été définie comme étant la moyenne trimestrielle de l'année 1995.

Univers de base

Les indices sont calculés à partir d'un échantillon représentatif qui comprend des entreprises comptant au moins cinq personnes occupées à plein temps.

Enquête par échantillonnage

L'échantillon qui sert de base à nos enquêtes doit être renouvelé régulièrement, afin notamment de tenir compte des entreprises nouvelles. Lors de la révision de l'indice, nous avons décidé de renouveler périodiquement cet échantillon et de tenir compte rétrospectivement des entreprises nouvelles. Il est dès lors devenu possible de prendre en considération aussi les fermetures d'entreprises et les délocalisations à l'étranger. Les fermetures et délocalisations d'entreprises ne sont toutefois prises en considération que depuis le 2^e trimestre 1996, faute de données comparables pour les périodes antérieures.

Indices de la production

A partir du 1^{er} trimestre 1996, les indices de la production sont calculés pour la plupart des branches à l'aide des chiffres d'affaires, corrigés en fonction des changements des stocks et des fluctuations de prix. Des unités physiques ne sont relevées pour calculer les indices de la production que dans quelques branches.

Correction des indices de la production selon le nombre de jours ouvrables

Les quantités produites dépendent notamment du nombre de jours ouvrables. Pour exclure ce facteur d'influence, on tient compte des jours ouvrables dans les indices pour lesquels la production est relevée en termes d'unité de mesure physique.

Auftragsindizes

Die Indizes der Auftragseingänge und -bestände sind Vorlaufindikatoren für die konjunkturelle Entwicklung. Sie sind definiert als Bestellungen, welche eine Produktion auslösen. Deshalb fließt die Energie- und Wasserversorgung definitionsgemäss nicht in die Berechnung der Auftragsindizes ein.

Für die Tabakindustrie, die Mineralölverarbeitung sowie für die Chemische Industrie liegen keine Angaben zu den Aufträgen vor. Zur Berechnung aggregierter Indizes der Auftragseingänge wird hier eine den Umsätzen entsprechende Entwicklung angenommen, hingegen wird dieser Ersatzwert auf Stufe der Branche nicht ausgewiesen. Einzig die Auftragseingänge aus dem Inland sind mangels Ersatzvariable ohne die Chemische Industrie berechnet.

Für die Indizes der Auftragsbestände besteht hingegen keine solche Ersatzvariable, weshalb in den aggregierten Indizes die drei obengenannten Branchen nicht enthalten sind.

Die Umsatzindizes

Die Umsatzindizes (Branchenindizes) liegen für alle Branchen vor. Einzig für die Chemische Industrie fehlen Angaben zu den im Inland erzielten Umsätzen.

Bei den Umsatzindizes nach *Sektor* werden im Gegensatz zu den Umsatzindizes nach *Branche* die erzielten Produktionsumsätze nicht den einzelnen Aktivitäten, sondern der Hauptaktivität der Unternehmung zugeteilt. Die Sektorindizes lesen sich somit als konjunkturelle Entwicklung der Unternehmungen, nicht der Branchen. Im Vergleich mit den Umsatzindizes nach Branche lassen sie zudem Rückschlüsse auf den Erfolg einer Diversifikation zu.

Für die Tabakindustrie, die Mineralölverarbeitung, die Chemische Industrie sowie die Elektrizitätsversorgung liegen keine Umsatzindizes nach Sektor vor. Ersatzvariable zur Berechnung aggregierter Indizes ist der Umsatz nach Branche.

Indices des commandes

Les indices des entrées de commandes et des commandes en portefeuille constituent des indicateurs avancés de l'évolution conjoncturelle. Ils sont définis comme des commandes faisant naître une production. C'est la raison pour laquelle la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ne sont par définition pas prises en compte dans le calcul de ces indices.

On ne dispose d'aucune information relative aux commandes dans l'industrie du tabac, le raffinage du pétrole et l'industrie chimique, raison pour laquelle aucun indice des commandes ne sera publié pour ces branches. On aura cependant recours aux chiffres d'affaires comme variable de remplacement pour le calcul des indices agrégés des entrées de commandes. Seuls les indices des entrées de commandes suisses sont calculés sans prendre en compte l'industrie chimique, faute de variable de remplacement.

Aucune variable de remplacement n'existant en revanche pour les indices des commandes en portefeuille, les trois branches susmentionnées ne seront pas prises en considération dans les indices agrégés.

Les indices des chiffres d'affaires

Les indices des chiffres d'affaires (indices des branches) sont disponibles pour toutes les branches. Les informations concernant les chiffres d'affaires réalisés sur le marché suisse par l'industrie chimique font défaut.

Dans les indices de *secteur*, les chiffres d'affaires globaux de production réalisés aussi bien dans l'activité principale que dans les activités secondaires sont attribués à l'activité principale de l'entreprise (secteur). Les indices par secteur reflètent donc l'évolution conjoncturelle des entreprises et non pas celle des branches. Ils permettent en outre d'évaluer le succès obtenu par une éventuelle diversification.

Les indices des chiffres d'affaires par secteur font défaut pour l'industrie du tabac, le raffinage de pétrole, l'industrie chimique ainsi que pour la production et distribution d'électricité. Les chiffres d'affaires par branche correspondants font office de variable de remplacement pour calculer les indices agrégés.

Indizes der Fertigwarenlager

Die Indizes der Fertigwarenlager zeigen die Entwicklung der Lagerbestände, bewertet zu Verkaufspreisen, am Ende des Berichtsquartals auf. Sie runden die Grundlagen zur Analyse der konjunkturellen Entwicklung ab, indem sie die Produktions- und Umsatzindizes in folgende Beziehung setzen:

Umsatz = Produktion + Lagerabbau, bzw.

Umsatz = Produktion - Lageraufstockung

Indizes der Güter nach Verwendungsart

Die Indizes im sekundären Sektor ohne Baugewerbe sind auf dreistelliger Stufe der NOGA vier Verwendungstypen zugeordnet und werden entsprechend aggregiert zu Vorleistungs-, Investitions-, Gebrauchs- und Verbrauchsgütern.

Zurückgerechnete Zeitreihen

Die zurückgerechneten Zeitreihen basieren auf dem neuen Gewichtungsschema und lehnen sich an die alten Reihen an; letztere sind in geringerer Zahl und nur stärker aggregiert vorhanden. Ihre Repräsentativität ist nicht im Detail bekannt, weshalb die Publikation nur ganzzahlig erfolgt. Die Veränderungsgraten in Prozent sind jedoch vor Rundung gerechnet.

Die zurückgerechneten Zeitreihen sind bezüglich folgender Sachverhalte nicht mit den neuen Reihen vergleichbar:

- Produktionsindizes: Die Produktionsindizes sind erst ab dem 1. Quartal 1996 nach Arbeitstagen bereinigt.
- Umsatzindizes: Die Umsatzindizes enthalten die Energie- und Wasserversorgung erst ab dem 1. Quartal 1996.

Saisonale Einflussfaktoren

Damit saisonal bedingte Schwankungen weitgehend aus der Datenanalyse ausgeschlossen werden können, wird eine Analyse auf Grundlage des entsprechenden Vorjahresquartals angestellt. Es ist allerdings zu berücksichtigen, dass während des ersten Jahres nicht für alle Branchen entsprechende Werte vorliegen, da ein solcher Vergleich auf Basis der zurückgerechneten Zeitreihen angestellt wird, welche in geringerer Zahl und nur stärker aggregiert vorliegen.

Les indices des stocks de produits finis

Les indices des stocks des produits finis traduisent l'évolution des stocks, évalués au prix de vente, à la fin du trimestre sous revue. Ils complètent les bases servant à l'analyse de l'évolution conjoncturelle en reliant les indices de la production et ceux des chiffres d'affaires de la manière suivante:

Chiffre d'affaires = production + diminution des stocks, ou

Chiffre d'affaires = production - augmentation des stocks.

Les indices des biens selon la destination

Les indices dans le secteur secondaire sans la construction sont classés, au 3e niveau de la NOGA, selon la destination des biens correspondants (biens de consommation intermédiaire, biens d'investissement, biens de consommation durable et biens de consommation non durable). Ils sont ensuite agrégés pour donner lieu à quatre indices globaux par variable.

Les séries chronologiques rétrospectives

Les séries rétrospectives sont établies sur la base du nouveau schéma de pondération à l'aide des anciennes séries élémentaires qui sont différentes des actuelles, moins nombreuses et plus agrégées. Leur représentativité n'est pas connue en détail, raison pour laquelle la publication ne présente que des chiffres entiers. Cependant, on calcule les variations en % avant d'arrondir les indices.

Les séries chronologiques ne sont pas comparables aux nouvelles séries quant aux points suivants:

- Indices de la production: les indices de la production ne sont corrigés des jours ouvrables qu'à partir du 1^{er} trimestre 1996.
- Indices des chiffres d'affaires: la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ne sont comprises dans les indices des chiffres d'affaires qu'à partir du premier trimestre 1996.

Facteurs d'influence saisonniers

Afin de pouvoir exclure dans une large mesure les variations saisonnières de l'analyse des données, on procède à une analyse fondée sur le même trimestre de l'année précédente. Il convient ici de tenir compte du fait que pendant la première année, les valeurs correspondantes ne sont pas disponibles pour toutes les branches, car une telle comparaison se fait sur la base des séries rétrospectives, qui sont moins nombreuses et plus agrégées.

Für die Produktionsreihen liegen saisonbereinigte Zahlen vor.

3 Hinweise zu den Tabellen

Bei den in den Tabellen mit einem «r» ergänzten Indizes handelt es sich um korrigierte Werte. Solche Korrekturen werden in der Regel aufgrund nachträglicher Berichtigungen durch Datenlieferanten notwendig. Die in den Tabellen mit einem «p» versehenen Werte sind als provisorisch und die mit einem «d» bezeichneten Zahlen neu als definitiv zu betrachten.

Les chiffres de la production sont corrigés des variations saisonnières.

3 Remarques concernant les tableaux

Les indices complétés par un «r» sont des valeurs corrigées. Ces corrections sont en général faites pour tenir compte des rectifications apportées ultérieurement par les fournisseurs de données. Les valeurs assorties d'un «p» sont provisoires, celles suivies d'un «d» sont définitives.

Zeichenerklärung zu den Tabellen

- Es wurde kein Wert gemeldet (Basis ist die Erhebung im sekundären Sektor von 1993)
- 0 Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit
- () Zahlenangabe unterbleibt aus Gründen des Datenschutzes
- ... Zahl nicht bekannt, gegenstandslos oder aus statistischen Gründen nicht aufgeführt
- r Gegenüber dem Vorquartal korrigierte Werte
- p Provisorische Werte
- d Vom provisorischen zum definitiven Wert überarbeitet

Légende des signes utilisés dans les tableaux

- Pas de production annoncée en Suisse pour la période de référence (enquête de base sur la production industrielle de 1993)
- 0 Valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité exprimée
- () L'information ne peut être communiquée pour des raisons tenant à la protection des données
- ... Donnée inconnue, sans objet ou non communiquée pour des raisons statistiques
- r Valeurs corrigées par rapport au trimestre précédent
- p Valeurs provisoires
- d Valeurs devenues définitives

Tabellen / Tableaux

T1 Produktionsindex
Indice de la production

Ab 1996 nach Arbeitstagen bereinigt
Corrigé des jours ouvrables dès 1996

Hauptgruppen Rubriques	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport	
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	117,3	124,3	116,4	124,9 r	120,6	2,8	-3,4
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	110,8	102,8	51,5	104,4 r	107,4	-3,1	2,8
CA Gewinnung von energetischen Produkten	...	...	...	...	...	...	...
CB Gewinnung von Steinen und Erden, Bergbau	110,8	102,8	51,5	104,4 r	107,4	-3,1	2,8
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	119,1	125,4	116,2	127,7 r	123,3	3,6	-3,4
DA Nahrungsmittel und Getränke; Tabakverarbeitung	86,8	97,1	87,5	92,8 r	89,8	3,6	-3,2
DB Textilien und Bekleidung	73,8	71,4	71,7	71,2 r	72,5	-1,8	1,9
DC Lederwaren und Schuhe	60,6	55,1	59,5	53,6 r	59,6	-1,7	11,3
DD Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbel)	117,1	130,2	95,7	116,9 r	117,5	0,3	0,5
DE Papier-, Karton-, Verlags- und Druckgewerbe	95,1	109,4	97,3	104,1 r	94,9	-0,2	-8,8
DF Kokerei; Mineralölverarb.; nukl. Brennstoffe	106,5	111,4	105,4	82,4 r	120,8	13,4	46,6
DG Chemische Industrie	204,1	200,3	222,0	224,7 r	226,2	10,8	0,6
DH Gummi- und Kunststoffwaren	122,9	118,1	114,5	132,0 r	122,3	-0,5	-7,4
DI Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	200,6	197,8	141,1	228,2 r	215,2	7,2	-5,7
DJ Metallbearbeitung und -verarbeitung	115,3	120,3	107,9	119,6 r	113,2	-1,9	-5,3
DK Maschinenbau	106,0	118,0	99,9	108,7	105,2	-0,8	-3,2
DL Elektr. Geräte und Einrichtungen; Feinmechanik, Optik	104,8	110,6	105,0	116,6 r	109,0	3,9	-6,5
DM Fahrzeugbau	90,4	101,0	65,7	85,9 r	75,0	-17,0	-12,8
DN Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	90,0	103,9	88,5	105,1 r	94,4	4,8	-10,3
E Energie- und Wasserversorgung	99,4	115,0	123,3	97,4 r	93,4	-6,0	-4,1
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	117,3	124,3	116,4	124,9 r	120,6	2,8	-3,4
Vorleistungsgüter	115,2	122,7	113,2	122,0 r	116,5	1,1	-4,6
Investitionsgüter	113,0	121,0	102,3	115,4 r	113,0	0,0	-2,1
Gebrauchsgüter	100,5	109,2	114,5	118,5 r	107,7	7,2	-9,1
Verbrauchsgüter	135,5	139,1	142,5	146,7 r	146,3	8,0	-0,3

T2 Index der Auftragsbestände (ohne Chemie)
Indice des commandes en portefeuille (sans la chimie)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport		Hauptgruppen Rubriques
III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent	
106,6	101,0	106,1	109,5	112,4	5,4	2,6	Secteur secondaire avec la construction: total
106,6	100,3	104,7	108,4 r	112,6	5,6	3,9	Secteur secondaire sans la construction: total
70,2	74,6	43,6	57,7 r	76,0	8,3	31,7	C Industries extractives
...	...	...	...	...	...	...	CA Extraction de produits énergétiques
70,2	74,6	43,6	57,7 r	76,0	8,3	31,7	CB Extraction de produits non énergétiques
106,8	100,4	105,1	108,7 r	112,8	5,6	3,8	D Industries manufacturières
...	...	...	...	...	...	...	DA Alimentation, boissons, tabac
92,3	80,5	90,0	95,8 r	97,5	5,7	1,7	DB Textile et habillement
117,8	102,8 r	117,8 r	198,1 r	203,9	5,0	-7,5	DC Industrie du cuir et de la chaussure
102,8	88,9	88,8	98,9 r	112,5	9,4	13,8	DD Travail du bois, fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
83,1	80,5	84,8	81,6 r	80,9	-2,6	-0,8	DE Industrie du papier et du carton; édition et impression
...	...	...	...	...	...	...	DF Cokéfaction, raffinage de pétrole; combustibles nucléaires
...	...	...	...	...	...	...	DG Industrie chimique
139,1	140,3	154,0	154,5 r	150,6	8,2	-2,5	DH Articles en caoutchouc et en matières plastiques
66,6	64,3	71,0	71,8	73,8	10,7	2,8	DI Autres produits minéraux non métalliques
132,4	127,3	128,8	130,7 r	131,1	-1,0	0,3	DJ Métallurgie et travail des métaux
76,3	72,1	77,0	80,3	80,9	6,1	0,8	DK Machines et équipements
97,9	90,8	99,2	108,3 r	108,3	10,7	0,0	DL Equipements électriques, mécanique de précision; optique
119,3	122,5	127,9	133,1 r	135,8	13,8	2,0	DM Moyens de transport
98,3	99,4	102,9	114,4 r	109,3	11,1	-4,5	DN Autres industries manufacturières
...	...	...	...	...	...	...	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
106,8	103,3	111,2	113,7 r	111,8	4,6	-1,7	F Construction
106,6	100,3	104,7	108,4 r	112,6	5,6	3,9	Secteur secondaire sans la construction: total
86,3	83,9	86,1	86,5 r	87,0	0,8	0,5	Biens intermédiaires
96,7	90,8	97,0	101,9 r	104,2	7,8	2,2	Biens d'investissement
115,7	105,9	115,5	133,9 r	132,5	14,6	-1,1	Biens de consommation durable
150,5	140,0	145,9	146,6 r	159,6	6,1	8,9	Biens de consommation non durable

T3 Index der Auftragseingänge
Indice des entrées de commandes

Hauptgruppen Rubriques	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport	
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent
Sekundärer Sektor inkl. Baugewerbe: Total	118,3	122,5	118,0	130,8 r	125,7	6,3	-3,9
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	120,9	126,3	123,2	134,4 r	127,8	5,7	-5,0
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	137,5	128,7	81,4	132,2 r	135,7	-1,3	2,7
CA Gewinnung von energetischen Produkten	...	...	...	...	...	...	...
CB Gewinnung von Steinen und Erden, Bergbau	137,5	128,7	81,4	132,2 r	135,7	-1,3	2,7
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	120,8	126,3	123,4	134,5 r	127,7	5,7	-5,0
DA Nahrungsmittel und Getränke; Tabakverarbeitung	97,2	105,1	98,1	101,8 r	99,3	2,1	-2,5
DB Textilien und Bekleidung	112,4	102,7	117,1	111,4 r	119,4	6,2	7,2
DC Lederwaren und Schuhe	70,3	72,0	100,7	85,5 r	110,8	57,6	29,5
DD Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbel)	114,3	116,1	93,1	122,6	124,0	8,6	1,2
DE Papier-, Karton-, Verlags- und Druckgewerbe	87,2	99,8	90,6	96,1 r	87,2	0,0	-9,3
DF Kokerei; Mineralölverarb.; nukl. Brennstoffe	...	...	...	...	...	...	...
DG Chemische Industrie	...	...	...	...	...	...	...
DH Gummi- und Kunststoffwaren	114,8	114,5	115,8	122,9 r	118,2	3,0	-3,8
DI Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	232,7	230,8	168,6	267,6 r	248,0	6,6	-7,3
DJ Metallbearbeitung und -verarbeitung	125,0	125,6	119,7	130,4 r	122,4	-2,1	-6,2
DK Maschinenbau	102,8	109,8	105,7	112,6 r	104,9	2,1	-6,8
DL Elektr. Geräte und Einrichtungen; Feinmechanik, Optik	112,3	123,0	120,9	144,8 r	122,4	9,1	-15,4
DM Fahrzeugbau	63,3	91,8	65,6	87,3 r	72,5	14,6	-17,0
DN Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	105,9	121,5	104,1	122,9 r	108,5	2,5	-11,7
E Energie- und Wasserversorgung	...	...	...	...	...	...	...
F Baugewerbe	109,2	108,9	99,7	118,0 r	118,5	8,6	0,4
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	120,9	126,3	123,2	134,4 r	127,8	5,7	-5,0
davon Ausland	146,4	152,2	158,0	171,8 r	158,3	8,2	-7,8
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	137,5	128,7	81,4	132,2 r	135,7	-1,3	2,7
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	120,8	126,3	123,4	134,5 r	127,7	5,7	-5,0
davon Ausland	146,4	152,3	158,0	171,8 r	158,4	8,2	-7,8
E Energie- und Wasserversorgung	...	...	...	...	...	...	...
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	120,9	126,3	123,2	134,4 r	127,8	5,7	-5,0
Vorleistungsgüter	121,2	126,5	120,1	132,6 r	127,3	5,1	-4,0
davon Ausland	155,8	162,6	167,5	176,4 r	161,9	3,9	-8,2
Investitionsgüter	108,3	113,7	110,1	120,9 r	114,0	5,3	-5,7
davon Ausland	115,4	121,3	118,2	128,6 r	123,6	7,1	-3,9
Gebrauchsgüter	119,9	139,7	129,0	166,1 r	130,0	8,4	-21,7
davon Ausland	138,9	163,4	162,5	232,6 r	166,2	19,7	-28,5
Verbrauchsgüter	132,5	133,3	138,5	140,0 r	140,7	6,2	0,4
davon Ausland	181,5	175,8	200,9	199,8 r	201,8	11,2	1,0

T4 Umsatzindex (Branchenindex)

Indice des chiffres d'affaires (indice de branche)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport		Hauptgruppen Rubriques
III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent	
116,1	122,8	108,8	121,7 r	120,8	4,1	-0,7	Secteur secondaire avec la construction: total
117,5	125,5	117,6	125,0 r	122,0	3,8	-2,4	Secteur secondaire sans la construction: total
129,3	121,5	78,0	124,8 r	127,6	-1,3	2,2	C Industries extractives
...	...	...	...	...	...	...	CA Extraction de produits énergétiques
129,3	121,5	78,0	124,8 r	127,6	-1,3	2,2	CB Extraction de produits non énergétiques
119,3	126,5	117,6	128,0 r	125,1	4,8	-2,3	D Industries manufacturières
99,5	108,5	100,8	104,7 r	100,9	1,4	-3,5	DA Alimentation, boissons, tabac
92,2	85,7	87,5	82,5 r	91,4	-0,9	10,9	DB Textile et habillement
66,0	63,6	64,3	61,5 r	67,7	2,7	10,2	DC Cuir et chaussure
117,7	128,7	95,2	117,7 r	120,0	2,0	1,9	DD Travail du bois, fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
84,1	96,7	85,8	91,8 r	84,0	-0,1	-8,5	DE Industrie du papier et du carton; édition et impression
179,2	197,6	180,5	158,1	249,0	38,9	57,5	DF Cokéfaction, raffinage de pétrole; combustibles nucléaires
176,5	171,1	199,5	195,4	190,8	8,1	-2,3	DG Industrie chimique
121,4	116,9	116,4	132,2 r	127,8	5,3	-3,3	DH Articles en caoutchouc et en matières plastiques
225,1	218,7	155,9	264,6 r	247,0	9,7	-6,7	DI Autres produits minéraux non métalliques
118,5	125,3	113,7	124,4 r	116,8	-1,5	-6,1	DJ Métallurgie et travail des métaux
104,6	118,3	97,9	108,1 r	105,8	1,2	-2,1	DK Machines et équipements
108,2	118,8	106,6	121,1 r	115,2	6,5	-4,9	DL Equipements électriques, mécanique de précision; optique
88,0	102,9	63,2	86,0 r	75,7	-14,0	-12,0	DM Moyens de transport
100,5	117,1	99,0	113,2 r	106,8	6,3	-5,6	DN Autres industries manufacturières
96,9	114,3	119,9	92,4 r	88,1	-9,0	-4,7	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
110,5	112,1	74,8	108,7 r	116,2	5,1	6,8	F Construction
117,5	125,5	117,6	125,0 r	122,0	3,8	-2,4	Secteur secondaire sans la construction: total
144,6	152,8	150,1	159,9 r	154,0	6,5	-3,7	des marchés étrangers
129,3	121,5	78,0	124,8 r	127,6	-1,3	2,2	C Industries extractives
119,3	126,5	117,6	128,0 r	125,1	4,8	-2,3	D Industries manufacturières
145,0	153,4	150,6	160,6 r	154,7	6,6	-3,7	des marchés étrangers
96,9	114,3	119,9	92,4 r	88,1	-9,0	-4,7	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
112,2	97,5	104,3	97,4	94,1	-16,1	-3,4	des marchés étrangers
117,5	125,5	117,6	125,0 r	122,0	3,8	-2,4	Secteur secondaire sans la construction: total
112,8	120,9	113,9	119,9 r	116,2	3,1	-3,1	Biens intermédiaires
149,9	154,3	157,9	167,6 r	155,0	3,4	-7,5	des marchés étrangers
114,6	124,7	104,7	118,5 r	116,8	1,9	-1,4	Biens d'investissement
123,8	133,2	115,6	130,7 r	128,6	3,9	-1,7	des marchés étrangers
109,3	130,1	117,0	130,1 r	120,1	9,9	-7,6	Biens de consommation durable
133,9	172,5	153,2	165,9 r	155,4	16,1	-6,4	des marchés étrangers
132,1	134,0	136,9	139,3 r	138,7	5,0	-0,4	Biens de consommation non durable
173,3	170,6	191,1	190,1 r	190,3	9,8	0,1	des marchés étrangers

T5 Umsatzindex (Sektorindex)

Indice des chiffres d'affaires (indice de secteur)

Hauptgruppen Rubriques	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport	
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	104,7	113,6	101,2	108,9 r	107,3	2,5	-1,4
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	116,1	112,5	75,5	116,8 r	123,3	6,2	5,6
CA Gewinnung von energetischen Produkten	...	...	...	...	...	...	...
CB Gewinnung von Steinen und Erden, Bergbau	116,1	112,5	75,5	116,8 r	123,3	6,2	5,6
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	105,1	114,5	100,7	110,8 r	109,0	3,8	-1,6
DA Nahrungsmittel und Getränke; Tabakverarbeitung	104,6	114,2	106,2	110,0 r	106,3	1,7	-3,3
DB Textilien und Bekleidung	94,7	88,8	89,7	86,1 r	92,4	-2,4	7,3
DC Lederwaren und Schuhe	66,1	63,6	64,5	61,6 r	67,9	2,7	10,2
DD Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbel)	119,9	130,9	97,8	120,2 r	123,8	3,3	3,0
DE Papier-, Karton-, Verlags- und Druckgewerbe	81,8	93,3	83,3	88,7 r	81,6	-0,2	-7,9
DF Kokerei; Mineralölverarb.; nukl. Brennstoffe	179,2	197,6	180,5	158,1	249,0	38,9	57,5
DG Chemische Industrie	...	...	...	...	...	...	...
DH Gummi- und Kunststoffwaren	111,9	108,3	106,8	121,2 r	116,7	4,3	-3,7
DI Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	104,8	98,6	68,4	111,1 r	106,3	1,5	-4,4
DJ Metallbearbeitung und -verarbeitung	108,9	114,8	104,0	115,1 r	107,7	-1,1	-6,5
DK Maschinenbau	98,9	112,6	92,7	101,2 r	99,8	0,9	-1,4
DL Elektr. Geräte und Einrichtungen; Feinmechanik, Optik	115,4	127,9	113,5	129,4 r	123,8	7,3	-4,3
DM Fahrzeugbau	75,1	86,7	54,6	76,3	66,6	-11,4	-12,7
DN Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	92,4	106,4	90,1	103,0 r	97,2	5,2	-5,6
E Energie- und Wasserversorgung	...	...	...	...	...	...	...

T6 Index der Fertigwarenlager (ohne Chemie)
Indice des stocks de produits finis (sans la chimie)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport		Hauptgruppen Rubriques
III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent	
97,7	96,0	99,3	103,0 r	100,4	2,8	-2,5	Secteur secondaire sans la construction: total
131,0	125,4	116,5	117,1 r	123,4	-5,8	5,3	C Industries extractives
...	...	...	...	...	...	...	CA Extraction de produits énergétiques
131,0	125,4	116,5	117,1 r	123,4	-5,8	5,3	CB Extraction de produits non énergétiques
97,5	95,8	99,2	102,9 r	100,3	2,9	-2,6	D Industries manufacturières
114,3	121,1	119,2	124,8 r	113,4	-0,8	-9,1	DA Alimentation, boissons, tabac
71,0	72,4	72,9	81,2 r	77,8	9,5	-4,3	DB Textile et habillement
41,8	36,3	42,8	39,2 r	37,4	-10,4	-4,6	DC Cuir et chaussure
79,3	82,4	92,4	98,9 r	94,4	19,0	-4,5	DD Travail du bois, fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
99,3	93,4	96,0	97,2 r	100,1	0,8	2,9	DE Industrie du papier et du carton; édition et impression
...	...	...	...	...	...	...	DF Cokéfaction, raffinage de pétrole; combustibles nucléaires
...	...	...	...	...	...	...	DG Industrie chimique
107,6	107,3	105,5	111,8	103,1	-4,2	-7,8	DH Articles en caoutchouc et en matières plastiques
63,8	65,6	69,4	67,7 r	65,9	3,3	-2,7	DI Autres produits minéraux non métalliques
85,3	88,1	88,4	89,6 r	85,5	0,2	-4,7	DJ Métallurgie et travail des métaux
75,8	71,4	75,1	76,8 r	73,4	-3,2	-4,4	DK Machines et équipements
102,9	92,8	105,8	109,7 r	108,1	5,0	-1,5	DL Equipements électriques, mécanique de précision; optique
199,2	181,5	191,5	197,0 r	201,2	1,0	2,2	DM Moyens de transport
94,8	86,4	86,3	90,3 r	85,1	-10,3	-5,8	DN Autres industries manufacturières
...	...	...	...	...	...	...	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
97,7	96,0	99,3	103,0 r	100,4	2,8	-2,5	Secteur secondaire sans la construction: total
77,2	78,9	79,9	81,3 r	78,6	1,9	-3,2	Biens intermédiaires
93,3	89,5	91,8	94,6 r	92,8	-0,6	-1,9	Biens d'investissement
135,0	106,7	135,1	139,6 r	136,2	0,9	-2,4	Biens de consommation durable
113,7	117,8	117,4	124,3 r	114,9	1,1	-7,6	Biens de consommation non durable

T7 Produktionsindex, Detailergebnisse
Indice de la production, résultats détaillés

Ab 1996 nach Arbeitstagen bereinigt
 Corrigé des jours ouvrables dès 1996

Wirtschaftszweige Activités économiques	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport	
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	117,3	124,3	116,4	124,9 r	120,6	2,8	-3,4
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	110,8	102,8	51,5	104,4 r	107,4	-3,1	2,8
CA Gewinnung von energetischen Produkten	...	...	...	...	...	...	...
CB Gewinnung von Steinen und Erden, Bergbau	110,8	102,8	51,5	104,4 r	107,4	-3,1	2,8
13 Erzbergbau	...	...	...	...	...	...	...
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	110,8	102,8	51,5	104,4 r	107,4	-3,1	2,8
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	119,1	125,4	116,2	127,7 r	123,3	3,6	-3,4
DA Nahrungsmittel und Getränke; Tabakverarbeitung	86,8	97,1	87,5	92,8 r	89,8	3,6	-3,2
15 Herst. von Nahrungsmitteln und Getränken	86,9	98,3	86,9	91,7 r	89,2	2,6	-2,8
16 Tabakverarbeitung	85,4	87,6	91,9	102,3 r	95,5	11,7	-6,7
DB Textilien und Bekleidung	73,8	71,4	71,7	71,2 r	72,5	-1,8	1,9
17 Textilgewerbe	57,2	60,9	56,6	62,3 r	55,1	-3,6	-11,5
18 Bekleidung und Pelzwaren	121,8	101,4	115,0	96,9 r	122,6	0,7	26,5
DC Lederwaren und Schuhe	60,6	55,1	59,5	53,6 r	59,6	-1,7	11,3
DD Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbel)	117,1	130,2	95,7	116,9 r	117,5	0,3	0,5
DE Papier-, Karton-, Verlags- und Druckgewerbe	95,1	109,4	97,3	104,1 r	94,9	-0,2	-8,8
21 Papier- und Kartongewerbe	80,5	81,8	80,4	82,0 r	80,2	-0,3	-2,2
22 Verlage, Druckgewerbe, Vervielfältigung	99,4	117,5	102,4	110,6 r	99,3	-0,1	-10,2
DF Kokerei; Mineralölverarb.; nukl. Brennstoffe	106,5	111,4	105,4	82,4 r	120,8	13,4	46,6
DG Chemische Industrie	204,1	200,3	222,0	224,7 r	226,2	10,8	0,6
DH Gummi- und Kunststoffwaren	122,9	118,1	114,5	132,0 r	122,3	-0,5	-7,4
DI Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	200,6	197,8	141,1	228,2 r	215,2	7,2	-5,7
DJ Metallbearbeitung und -verarbeitung	115,3	120,3	107,9	119,6 r	113,2	-1,9	-5,3
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	88,8	91,6	99,8	103,8 r	82,4	-7,2	-20,6
28 Metallerzeugnisse	121,3	126,8	109,8	123,1 r	120,2	-1,0	-2,4
DK Maschinenbau	106,0	118,0	99,9	108,7	105,2	-0,8	-3,2
DL Elektr. Geräte und Einrichtungen; Feinmechanik, Optik	104,8	110,6	105,0	116,6 r	109,0	3,9	-6,5
30 Büromaschinen, EDV-Geräte	74,6	82,0	68,6	69,8 r	64,4	-13,6	-7,6
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung	109,6	125,5	93,3	117,7 r	107,1	-2,2	-9,0
32 Geräte der Radio-, TV-Technik	76,4	80,4	72,1	80,8 r	89,4	17,0	10,7
33 Präzisions-, medizinische Instrumente; Uhren	109,2	109,4	119,8	125,0 r	115,5	5,8	-7,6
33.5 Herstellung von Uhren	99,9	100,6	119,1	117,9 r	106,5	6,7	-9,7
DM Fahrzeugbau	90,4	101,0	65,7	85,9 r	75,0	-17,0	-12,8
34 Automobile, Anhänger und Zubehör	108,6	96,2	81,4	109,4 r	97,9	-9,9	-10,5
35 Sonstige Fahrzeuge	81,4	103,3	57,9	74,3 r	63,7	-21,8	-14,4
DN Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	90,0	103,9	88,5	105,1 r	94,4	4,8	-10,3
36 Möbel, Schmuck, Sportgeräte, Spielwaren, sonst. Erzeugn.	89,0	104,0	87,3	100,3 r	92,1	3,5	-8,3
37 Rückgewinnung, Wiederverwertung	123,3	103,2	125,9	257,9 r	167,4	35,7	-35,1
E Energie- und Wasserversorgung	99,4	115,0	123,3	97,4 r	93,4	-6,0	-4,1
40 Energieversorgung	100,6	118,5	127,6	98,7 r	94,6	-6,0	-4,1
41 Wasserversorgung	87,5	81,4	80,8	84,6 r	81,7	-6,6	-3,5

T8 Index der Auftragsbestände (ohne Chemie), Detailergebnisse
Indice des commandes en portefeuille (sans la chimie), résultats détaillés

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport		Wirtschaftszweige Activités économiques
III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent	
106,6	101,0	106,1	109,5	112,4	5,4	2,6	Secteur secondaire avec la construction: total
106,6	100,3	104,7	108,4 r	112,6	5,6	3,9	Secteur secondaire sans la construction: total
70,2	74,6	43,6	57,7 r	76,0	8,3	31,7	C Industries extractives
...	...	...	...	...	...	...	CA Extraction de produits énergétiques
70,2	74,6	43,6	57,7 r	76,0	8,3	31,7	CB Extraction de produits non énergétiques
...	...	...	...	...	...	...	13 Extraction de minerais métalliques
70,2	74,6	43,6	57,7 r	76,0	8,3	31,7	14 Autres industries extractives
106,8	100,4	105,1	108,7 r	112,8	5,6	3,8	D Industries manufacturières
...	...	...	...	...	...	...	DA Alimentation, boissons, tabac
...	...	...	...	...	...	...	15 Industries de l'alimentation et des boissons
...	...	...	...	...	...	...	16 Industrie du tabac
92,3	80,5	90,0	95,8 r	97,5	5,7	1,7	DB Textile et habillement
65,7	60,4	62,8	61,9 r	64,8	-1,5	4,6	17 Industrie textile
155,2	128,1	154,5	176,3 r	175,1	12,9	-0,7	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
117,8	102,8 r	117,8 r	198,1 r	203,9	5,0	-7,5	DC Industrie du cuir et de la chaussure
102,8	88,9	88,8	98,9 r	112,5	9,4	13,8	DD Travail du bois, fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
83,1	80,5	84,8	81,6 r	80,9	-2,6	-0,8	DE Industrie du papier et du carton; édition et impression
60,0	48,7	50,4	53,4 r	47,4	-21,0	-11,2	21 Industrie du papier et du carton
91,5	92,2	97,4	91,9 r	93,2	1,8	1,4	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
...	...	...	...	...	...	...	DF Cokéfaction, raffinage de pétrole; combustibles nucléaires
...	...	...	...	...	...	...	DG Industrie chimique
139,1	140,3	154,0	154,5 r	150,6	8,2	-2,5	DH Articles en caoutchouc et en matières plastiques
66,6	64,3	71,0	71,8	73,8	10,7	2,8	DI Autres produits minéraux non métalliques
132,4	127,3	128,8	130,7 r	131,1	-1,0	0,3	DJ Métallurgie et travail des métaux
134,7	142,7	128,8	118,6 r	124,7	-7,4	5,2	27 Métallurgie
131,4	121,1	128,8	135,5 r	133,6	1,7	-1,4	28 Travail des métaux (sans les machines et équipements)
76,3	72,1	77,0	80,3	80,9	6,1	0,8	DK Machines et équipements
97,9	90,8	99,2	108,3 r	108,3	10,7	0,0	DL Equipements électriques, mécanique de précision; optique
90,5	81,7	85,8	80,5 r	118,2	30,7	46,9	30 Machines de bureau et équipements informatiques
74,4	65,9	72,6	76,1 r	75,8	1,8	-0,4	31 Autres machines et appareils électriques
58,5	58,1	62,3	64,9 r	59,6	2,0	-8,1	32 Equipements de radio, TV et de communication
119,1	111,6	121,8	135,8 r	136,1	14,2	0,2	33 Instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
125,5	107,8	121,3	146,3 r	145,9	16,2	-0,3	33.5 Horlogerie
119,3	122,5	127,9	133,1 r	135,8	13,8	2,0	DM Moyens de transport
119,5	145,6	146,3	140,5 r	138,9	16,2	-1,2	34 Industrie automobile
119,2	111,9	119,6	129,8 r	134,4	12,8	3,6	35 Fabrication d'autres moyens de transport
98,3	99,4	102,9	114,4 r	109,3	11,1	-4,5	DN Autres industries manufacturières
100,4	101,3	104,9	116,8 r	111,6	11,2	-4,5	36 Meubles, bijoux, articles de sport; jouets
24,3	29,8	31,0	28,0 r	25,8	6,2	-7,7	37 Récupération et préparation au recyclage
...	...	...	...	...	...	...	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
106,8	103,3	111,2	113,7 r	111,8	4,6	-1,7	F Construction
115,3	112,3	121,5	122,3	119,7	3,8	-2,2	45.1+2 Partie principale de la construction
95,1	90,9	97,0	101,8 r	100,8	6,0	-1,0	45.3+4 Travaux d'installation et de finition des bâtiments

T9 Index der Auftragseingänge, Detailergebnisse
Indice des entrées de commandes, résultats détaillés

Wirtschaftszweige Activités économiques	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport	
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent
Sekundärer Sektor inkl. Baugewerbe: Total	118,3	122,5	118,0	130,8 r	125,7	6,3	-3,9
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe: Total	120,9	126,3	123,2	134,4 r	127,8	5,7	-5,0
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	137,5	128,7	81,4	132,2 r	135,7	-1,3	2,7
CA Gewinnung von energetischen Produkten	...	...	...	...	...	...	...
CB Gewinnung von Steinen und Erden, Bergbau	137,5	128,7	81,4	132,2 r	135,7	-1,3	2,7
13 Erzbergbau	...	...	...	...	...	...	...
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	137,5	128,7	81,4	132,2 r	135,7	-1,3	2,7
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	120,8	126,3	123,4	134,5 r	127,7	5,7	-5,0
DA Nahrungsmittel und Getränke; Tabakverarbeitung	97,2	105,1	98,1	101,8 r	99,3	2,1	-2,5
15 Herst. von Nahrungsmitteln und Getränken	95,4	103,0	92,8	96,4 r	97,6	2,4	1,2
16 Tabakverarbeitung	...	...	...	...	...	...	...
DB Textilien und Bekleidung	112,4	102,7	117,1	111,4 r	119,4	6,2	7,2
17 Textilgewerbe	80,0	81,9	81,5	88,8 r	80,1	0,2	-9,8
18 Bekleidung und Pelzwaren	189,2	152,0	201,8	164,9 r	212,5	12,3	28,8
DC Lederwaren und Schuhe	70,3	72,0	100,7	85,5 r	110,8	57,6	29,5
DD Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbel)	114,3	116,1	93,1	122,6	124,0	8,6	1,2
DE Papier-, Karton-, Verlags- und Druckgewerbe	87,2	99,8	90,6	96,1 r	87,2	0,0	-9,3
21 Papier- und Kartongewerbe	102,7	105,0	104,6	113,0 r	101,7	-0,9	-10,0
22 Verlage, Druckgewerbe, Vervielfältigung	81,5	97,8	85,4	90,0 r	81,9	0,4	-9,0
DF Kokerei; Mineralölverarb.; nukl. Brennstoffe	...	...	...	...	...	...	...
DG Chemische Industrie	...	...	...	...	...	...	...
DH Gummi- und Kunststoffwaren	114,8	114,5	115,8	122,9 r	118,2	3,0	-3,8
DI Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	232,7	230,8	168,6	267,6 r	248,0	6,6	-7,3
DJ Metallbearbeitung und -verarbeitung	125,0	125,6	119,7	130,4 r	122,4	-2,1	-6,2
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	138,8	146,4	130,2	139,1 r	129,5	-6,7	-6,9
28 Metallerzeugnisse	119,4	117,3	115,6	126,9 r	119,5	0,1	-5,9
DK Maschinenbau	102,8	109,8	105,7	112,6 r	104,9	2,1	-6,8
DL Elektr. Geräte und Einrichtungen; Feinmechanik, Optik	112,3	123,0	120,9	144,8 r	122,4	9,1	-15,4
30 Büromaschinen, EDV-Geräte	85,5	82,6	73,2	63,4 r	95,8	12,1	51,1
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung	113,4	117,8	115,5	135,2 r	120,1	5,9	-11,2
32 Geräte der Radio-, TV-Technik	58,8	68,4	69,0	75,2 r	68,4	16,4	-9,0
33 Präzisions-, medizinische Instrumente; Uhren	123,0	137,8	135,5	166,2 r	135,3	9,9	-18,6
33.5 Herstellung von Uhren	127,6	146,3	142,4	190,5 r	140,8	10,4	-26,1
DM Fahrzeugbau	63,3	91,8	65,6	87,3 r	72,5	14,6	-17,0
34 Automobile, Anhänger und Zubehör	99,1	132,3	81,4	94,9 r	98,1	-1,0	3,4
35 Sonstige Fahrzeuge	47,0	73,4	58,4	83,9 r	60,9	29,6	-27,4
DN Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	105,9	121,5	104,1	122,9 r	108,5	2,5	-11,7
36 Möbel, Schmuck, Sportgeräte, Spielwaren, sonst. Erzeugn.	105,0	121,0	103,6	122,4 r	107,5	2,4	-12,2
37 Rückgewinnung, Wiederverwertung	136,8	138,4	122,5	142,4 r	146,2	6,9	2,6
E Energie- und Wasserversorgung	...	...	...	...	...	...	...
F Baugewerbe	109,2	108,9	99,7	118,0 r	118,5	8,6	0,4
45.1+2 Bauhauptgewerbe	101,5	91,3	96,4	117,3	118,0	16,3	0,7
45.3+4 Bauinstallation und Ausbaugewerbe	119,7	133,4	104,3	119,1 r	119,2	-0,4	0,1

T10 Umsatzindex, Detailergebnisse (Branchenindex)

Indice des chiffres d'affaires, résultats détaillés (indice de branche)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport		Wirtschaftszweige Activités économiques
III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent	
116,1	122,8	108,8	121,7 r	120,8	4,1	-0,7	Secteur secondaire avec la construction: total
117,5	125,5	117,6	125,0 r	122,0	3,8	-2,4	Secteur secondaire sans la construction: total
129,3	121,5	78,0	124,8 r	127,6	-1,3	2,2	C Industries extractives
...	...	...	...	...	...	...	CA Extraction de produits énergétiques
129,3	121,5	78,0	124,8 r	127,6	-1,3	2,2	CB Extraction de produits non énergétiques
...	...	...	...	...	...	...	13 Extraction de minerais métalliques
129,3	121,5	78,0	124,8 r	127,6	-1,3	2,2	14 Autres industries extractives
119,3	126,5	117,6	128,0 r	125,1	4,8	-2,3	D Industries manufacturières
99,5	108,5	100,8	104,7 r	100,9	1,4	-3,5	DA Alimentation, boissons, tabac
97,9	106,8	95,8	99,6 r	99,5	1,7	-0,1	15 Industries de l'alimentation et des boissons
114,6	124,2	147,2	151,8	114,4	-0,2	-24,7	16 Industrie du tabac
92,2	85,7	87,5	82,5 r	91,4	-0,9	10,9	DB Textile et habillement
68,4	71,0	67,0	73,3 r	65,3	-4,6	-10,9	17 Industrie textile
148,6	120,8	136,0	104,2 r	153,3	3,2	47,1	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
66,0	63,6	64,3	61,5 r	67,7	2,7	10,2	DC Industrie du cuir et de la chaussure
117,7	128,7	95,2	117,7 r	120,0	2,0	1,9	DD Travail du bois, fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
84,1	96,7	85,8	91,8 r	84,0	-0,1	-8,5	DE Industrie du papier et du carton; édition et impression
83,8	86,0	82,8	85,5	83,3	-0,6	-2,6	21 Industrie du papier et du carton
84,2	100,6	86,8	94,1 r	84,3	0,1	-10,4	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
179,2	197,6	180,5	158,1	249,0	38,9	57,5	DF Cokéfaction, raffinage de pétrole; combustibles nucléaires
176,5	171,1	199,5	195,4	190,8	8,1	-2,3	DG Industrie chimique
121,4	116,9	116,4	132,2 r	127,8	5,3	-3,3	DH Articles en caoutchouc et en matières plastiques
225,1	218,7	155,9	264,6 r	247,0	9,7	-6,7	DI Autres produits minéraux non métalliques
118,5	125,3	113,7	124,4 r	116,8	-1,5	-6,1	DJ Métallurgie et travail des métaux
105,3	108,3	117,7	119,6 r	96,7	-8,2	-19,2	27 Métallurgie
123,9	132,1	112,1	126,3 r	124,8	0,8	-1,2	28 Travail des métaux (sans les machines et équipements)
104,6	118,3	97,9	108,1 r	105,8	1,2	-2,1	DK Machines et équipements
108,2	118,8	106,6	121,1 r	115,2	6,5	-4,9	DL Equipements électriques, mécanique de précision; optique
81,6	89,2	76,2	76,4 r	68,8	-15,8	-10,0	30 Machines de bureau et équipements informatiques
95,7	111,0	82,3	102,1 r	97,2	1,5	-4,8	31 Autres machines et appareils électriques
71,5	76,0	68,0	75,9 r	84,4	18,0	11,2	32 Equipements de radio, TV et de communication
123,1	132,5	128,6	141,9 r	132,6	7,7	-6,5	33 Instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
110,4	128,7	119,4	132,2 r	120,9	9,5	-8,6	33.5 Horlogerie
88,0	102,9	63,2	86,0 r	75,7	-14,0	-12,0	DM Moyens de transport
98,0	89,3	71,8	99,6 r	92,8	-5,3	-6,7	34 Industrie automobile
83,4	109,1	59,3	79,9 r	67,9	-18,6	-15,1	35 Fabrication d'autres moyens de transport
100,5	117,1	99,0	113,2 r	106,8	6,3	-5,6	DN Autres industries manufacturières
99,4	116,3	98,2	112,3 r	105,7	6,3	-5,9	36 Meubles, bijoux, articles de sport; jouets
140,3	146,2	127,9	143,9 r	148,3	5,7	3,1	37 Récupération et préparation au recyclage
96,9	114,3	119,9	92,4 r	88,1	-9,0	-4,7	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
96,0	114,1	120,7	92,1 r	87,4	-8,9	-5,1	40 Production d'électricité, de gaz, et d'eau chaude
117,8	119,8	101,2	101,5 r	104,3	-11,4	2,9	41 Captage et distribution d'eau
110,5	112,1	74,8	108,7 r	116,2	5,1	6,8	F Construction
112,9	101,0	67,3	112,6	121,5	7,6	7,9	45.1+2 Partie principale de la construction
107,2	127,5	85,1	103,3 r	108,7	1,4	5,3	45.3+4 Travaux d'installation et de finition des bâtiments

T11 Umsatzindex, Detailergebnisse (Sektorindex)

Indice des chiffres d'affaires, résultats détaillés (indice de secteur)

Wirtschaftszweige Activités économiques	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport	
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent
Sekundärer Sektor ohne Baugewerbe, ohne Chemie: Total	104,7	113,6	101,2	108,9 r	107,3	2,5	-1,4
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	116,1	112,5	75,5	116,8 r	123,3	6,2	5,6
CA Gewinnung von energetischen Produkten	...	...	...	...	...	...	...
CB Gewinnung von Steinen und Erden, Bergbau	116,1	112,5	75,5	116,8 r	123,3	6,2	5,6
13 Erzbergbau	...	...	...	...	...	...	...
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	116,1	112,5	75,5	116,8 r	123,3	6,2	5,6
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	105,1	114,5	100,7	110,8 r	109,0	3,8	-1,6
DA Nahrungsmittel und Getränke; Tabakverarbeitung	104,6	114,2	106,2	110,0 r	106,3	1,7	-3,3
15 Herst. von Nahrungsmitteln und Getränken	103,5	113,1	101,6	105,4 r	105,4	1,9	0,0
16 Tabakverarbeitung	...	...	...	...	...	...	...
DB Textilien und Bekleidung	94,7	88,8	89,7	86,1 r	92,4	-2,4	7,3
17 Textilgewerbe	79,0	81,7	77,5	84,2 r	75,3	-4,6	-10,6
18 Bekleidung und Pelzwaren	132,2	105,9	118,9	90,7 r	133,3	0,9	47,0
DC Lederwaren und Schuhe	66,1	63,6	64,5	61,6 r	67,9	2,7	10,2
DD Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbel)	119,9	130,9	97,8	120,2 r	123,8	3,3	3,0
DE Papier-, Karton-, Verlags- und Druckgewerbe	81,8	93,3	83,3	88,7 r	81,6	-0,2	-7,9
21 Papier- und Kartongewerbe	96,7	99,3	96,0	98,9 r	96,3	-0,3	-2,6
22 Verlage, Druckgewerbe, Vervielfältigung	76,3	91,1	78,6	84,9 r	76,1	-0,2	-10,3
DF Kokerei; Mineralölverarb.; nukl. Brennstoffe	179,2	197,6	180,5	158,1	249,0	38,9	57,5
DG Chemische Industrie	...	...	...	...	...	...	...
DH Gummi- und Kunststoffwaren	111,9	108,3	106,8	121,2 r	116,7	4,3	-3,7
DI Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	104,8	98,6	68,4	111,1 r	106,3	1,5	-4,4
DJ Metallbearbeitung und -verarbeitung	108,9	114,8	104,0	115,1 r	107,7	-1,1	-6,5
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	92,4	95,0	102,8	105,6 r	86,8	-6,0	-17,8
28 Metallerzeugnisse	115,9	123,2	104,6	119,2 r	116,6	0,6	-2,2
DK Maschinenbau	98,9	112,6	92,7	101,2 r	99,8	0,9	-1,4
DL Elektr. Geräte und Einrichtungen; Feinmechanik, Optik	115,4	127,9	113,5	129,4 r	123,8	7,3	-4,3
30 Büromaschinen, EDV-Geräte	81,0	88,4	74,9	76,2 r	68,1	-15,9	-10,6
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung	110,0	125,3	94,4	117,1 r	112,4	2,2	-4,0
32 Geräte der Radio-, TV-Technik	86,5	93,1	82,4	91,9 r	104,5	20,8	13,8
33 Präzisions-, medizinische Instrumente; Uhren	125,0	137,2	131,7	145,1 r	135,5	8,4	-6,6
33.5 Herstellung von Uhren	116,5	138,1	125,9	139,6 r	127,5	9,4	-8,6
DM Fahrzeugbau	75,1	86,7	54,6	76,3	66,6	-11,4	-12,7
34 Automobile, Anhänger und Zubehör	100,6	99,0	74,9	107,9 r	97,5	-3,1	-9,7
35 Sonstige Fahrzeuge	61,4	80,1	43,6	59,2 r	49,9	-18,7	-15,7
DN Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	92,4	106,4	90,1	103,0 r	97,2	5,2	-5,6
36 Möbel, Schmuck, Sportgeräte, Spielwaren, sonst. Erzeugn.	91,5	105,6	89,4	102,3 r	96,3	5,2	-5,9
37 Rückgewinnung, Wiederverwertung	144,8	151,8	132,6	145,4 r	151,7	4,8	4,3
E Energie- und Wasserversorgung	...	...	...	...	...	...	...

T12 Index der Fertigwarenlager, Detailergebnisse (ohne Chemie)
Indice des stocks de produits finis, résultats détaillés (sans la chimie)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport		Wirtschaftszweige Activités économiques
III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent	
97,7	96,0	99,3	103,0 r	100,4	2,8	-2,5	Secteur secondaire sans la construction: total
131,0	125,4	116,5	117,1 r	123,4	-5,8	5,3	C Industries extractives
...	...	...	...	...	...	...	CA Extraction de produits énergétiques
131,0	125,4	116,5	117,1 r	123,4	-5,8	5,3	CB Extraction de produits non énergétiques
...	...	...	...	...	...	...	13 Extraction de minerais métalliques
131,0	125,4	116,5	117,1 r	123,4	-5,8	5,3	14 Autres industries extractives
97,5	95,8	99,2	102,9 r	100,3	2,9	-2,6	D Industries manufacturières
114,3	121,1	119,2	124,8 r	113,4	-0,8	-9,1	DA Alimentation, boissons, tabac
114,3	121,1	119,2	124,8 r	113,4	-0,8	-9,1	15 Industries de l'alimentation et des boissons
...	...	...	...	...	...	...	16 Industrie du tabac
71,0	72,4	72,9	81,2 r	77,8	9,5	-4,3	DB Textile et habillement
62,3	63,1	62,3	62,6	61,1	-1,9	-2,4	17 Industrie textile
91,7	94,5	98,1	125,4 r	117,3	27,8	-6,4	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
41,8	36,3	42,8	39,2 r	37,4	-10,4	-4,6	DC Industrie du cuir et de la chaussure
79,3	82,4	92,4	98,9 r	94,4	19,0	-4,5	DD Travail du bois et articles en bois (sans les meubles)
99,3	93,4	96,0	97,2 r	100,1	0,8	2,9	DE Industrie du papier et du carton; édition et impression
80,7	75,9	78,4	79,0 r	79,1	-2,0	0,2	21 Industrie du papier et du carton
106,0	99,8	102,4	103,9 r	107,8	1,6	3,7	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
...	...	...	...	...	...	...	DF Cokéfaction, raffinage de pétrole; combustibles nucléaires
...	...	...	...	...	...	...	DG Industrie chimique
107,6	107,3	105,5	111,8	103,1	-4,2	-7,8	DH Articles en caoutchouc et en matières plastiques
63,8	65,6	69,4	67,7 r	65,9	3,3	-2,7	DI Autres produits minéraux non métalliques
85,3	88,1	88,4	89,6 r	85,5	0,2	-4,7	DJ Métallurgie et travail des métaux
86,7	106,4	101,9	101,5 r	90,4	4,2	-10,9	27 Métallurgie
84,8	80,7	83,1	84,9 r	83,5	-1,5	-1,6	28 Travail des métaux (sans les machines et équipements)
75,8	71,4	75,1	76,8 r	73,4	-3,2	-4,4	DK Machines et équipements
102,9	92,8	105,8	109,7 r	108,1	5,0	-1,5	DL Equipements électriques, mécanique de précision; optique
60,8	60,0	54,4	53,9 r	58,7	-3,4	8,8	30 Machines de bureau et équipements informatiques
62,3	63,0	64,0	68,5 r	64,7	3,9	-5,6	31 Autres machines et appareils électriques
58,3	56,2	55,0	55,0 r	52,0	-10,8	-5,5	32 Equipements de radio, TV et de communication
135,6	117,7	140,6	145,2 r	144,8	6,8	-0,3	33 Instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
153,8	117,3	161,3	165,2 r	163,9	6,6	-0,8	33.5 Horlogerie
199,2	181,5	191,5	197,0 r	201,2	1,0	2,2	DM Moyens de transport
105,3	98,3	108,9	114,8 r	104,5	-0,8	-9,0	34 Industrie automobile
241,9	219,3	229,1	234,4 r	245,3	1,4	4,6	35 Fabrication d'autres moyens de transport
94,8	86,4	86,3	90,3 r	85,1	-10,3	-5,8	DN Autres industries manufacturières
96,2	87,5	87,2	91,4 r	86,0	-10,6	-5,9	36 Meubles, bijoux, articles de sport; jouets
44,9	44,7	52,2	...	...	...	...	37 Récupération et préparation au recyclage
...	...	...	...	...	...	...	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau

T13 Auftrags- und Umsatzindizes im Baugewerbe

Indices des commandes et des chiffres d'affaires dans la construction

Indizes Indices	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100					Veränderung in % zum Variation en % par rapport		Indizes Indices
	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	Vorjahresq. Trim. année précédente	Vorquartal Trimestre précédent	
Auftragseingänge								Entrées de commandes
Baugewerbe	109,2	108,9	99,7	118,0 r	118,5	8,6	0,4	Construction globale
<i>davon:</i>								<i>dont:</i>
Bauhauptgewerbe	101,5	91,3	96,4	117,3	118,0	16,3	0,7	Partie principale de la construction
<i>davon:</i>								<i>dont:</i>
Hochbau	97,7	91,6	107,0	108,9	106,2	8,6	-2,5	Bâtiment
Tiefbau	106,5	90,9	82,3	128,3	133,7	25,5	4,2	Génie civil
Bauinstallation	105,5	118,9	97,0	106,0 r	100,4	-4,8	-5,3	Travaux d'installation
Ausbaugewerbe	147,0	161,0	118,2	144,3 r	155,2	5,6	7,5	Travaux de finition
Auftragsbestände								Commandes en portefeuille
Baugewerbe	106,8	103,3	111,2	113,7 r	111,8	4,6	-1,7	Construction globale
<i>davon:</i>								<i>dont:</i>
Bauhauptgewerbe	115,3	112,3	121,5	122,3	119,7	3,8	-2,2	Partie principale de la construction
<i>davon:</i>								<i>dont:</i>
Hochbau	85,7	85,2	97,3	96,3	92,9	8,4	-3,5	Bâtiment
Tiefbau	146,9	141,2	147,3	150,1	148,2	0,9	-1,2	Génie civil
Bauinstallation	72,4	67,3	75,9	79,8 r	78,5	8,5	-1,6	Travaux d'installation
Ausbaugewerbe	138,6	136,1	137,4	144,1 r	143,4	3,5	-0,5	Travaux de finition
Umsätze								Chiffres d'affaires
Baugewerbe	110,5 r	112,1 r	74,8	108,7 r	116,2	5,1	6,8	Construction globale
<i>davon:</i>								<i>dont:</i>
Bauhauptgewerbe	112,9	101,0	67,3	112,6	121,5	7,6	7,9	Partie principale de la construction
<i>davon:</i>								<i>dont:</i>
Hochbau	100,0	92,0	68,6	107,5	105,9	5,9	-1,5	Bâtiment
Tiefbau	131,6	114,0	65,4	120,1	144,0	9,5	19,9	Génie civil
Bauinstallation	103,4	127,5	81,9	100,0 r	102,7	-0,6	2,7	Travaux d'installation
Ausbaugewerbe	114,5	127,4	91,3	109,6 r	120,2	5,0	9,7	Travaux de finition

T14 Umsatzanteil aus dem Bereich Neubau in Prozent

Part du chiffre d'affaires réalisé dans le domaine de la nouvelle construction en pourcentage

Periode Période					Veränderung in % zum Vorjahr bzw. zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport à l'année précédente, resp. au trimestre de l'année précédente			
	Baugewerbe Construction	Bauhauptgewerbe Partie princip. de la constr.	Bauinstallation Travaux d'installation	Ausbaugewerbe Travaux de finition	Baugewerbe Construction	Bauhauptgewerbe Partie princip. de la constr.	Bauinstallation Travaux d'installation	Ausbaugewerbe Travaux de finition
1995	62,2	69,7	54,5	46,4	...	...	...	...
1996	57,8	66,8	47,8	40,7	-7,1	-4,3	-12,3	-12,2
1997	54,1	65,1	41,1	35,0	-6,3	-2,5	-14,0	-14,1
1998	54,1	64,8	40,7	36,6	-0,1	-0,5	-1,1	4,7
1999	53,6	66,1	37,5	34,4	-0,8	2,0	-7,8	-5,9
2000	55,4	67,6	40,8	34,6	3,4	2,3	8,8	0,4
2001	53,7	64,4	42,5	32,4	-3,1	-4,7	4,2	-6,3
2002	54,8	65,6	43,6	32,8	1,9	1,8	2,6	1,4
2003	53,9	63,9	43,3	34,1	-1,5	-0,7	1,8	5,5
2004	52,7	61,4	45,6	35,8	-2,3	-6,3	4,7	9,0
I/2002	54,9	66,7	41,6	33,1	0,7	2,1	-2,2	-3,4
II/2002	54,3	65,3	43,9	30,1	-0,5	0,0	1,4	-9,5
III/2002	54,6	64,7	44,5	33,0	3,4	3,0	4,4	3,6
IV/2002	55,3	65,5	44,4	35,1	4,4	2,2	6,8	16,5
I/2003	54,4	65,2	42,6	33,3	-1,0	-2,2	2,4	0,6
II/2003	54,5	63,7	45,2	35,2	0,3	-2,5	2,9	17,2
III/2003	53,3	63,1	43,2	33,0	-2,4	-2,5	-2,9	-0,2
IV/2003	53,6	63,7	42,1	35,1	-3,0	-2,7	-5,2	0,0
I/2004	52,6	60,2	45,6	35,7	-3,2	-7,7	7,1	7,2
II/2004	52,0	60,3	43,6	34,4	-4,6	-5,3	-3,5	-2,4
III/2004	52,4	62,1	47,4	34,9	-1,7	-1,6	9,9	5,8
IV/2004	53,8	63,0	46,0	38,1	0,4	-1,1	9,1	8,6
I/2005	52,8	61,4	44,6	37,7	0,3	2,0	-2,2	5,6
II/2005	53,3	62,5	45,2	36,6	2,6	3,6	3,6	6,3
III/2005	55,2	62,9	46,9	40,0	5,4	1,3	-1,1	14,8

Zurückgerechnete Zeitreihen
Séries chronologiques rétrospectives

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels

Indizes Indices	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
Sekundärer Sektor: Total												
<i>Produktion ohne Baugewerbe</i>	123,0	117,0	120,7	118,7	130,2	122,8	123,1	116,0	121,1	110,4	117,5	112,0
<i>Auftragseingang inkl. Baugewerbe</i>	113,7	118,7	120,9	115,8	117,3	119,8	120,0	109,6	112,3	112,1	118,9	111,0
<i>Auftragseingang ohne Baugewerbe</i>	119,2	121,6	123,8	118,7	121,8	125,0	120,6	113,0	111,6	117,9	120,3	112,7
<i>davon Ausland</i>	140,1	148,6	149,0	139,3	140,6	152,7	143,9	132,7	128,7	144,3	148,1	136,8
<i>Auftragsbestand inkl. Baugewerbe</i>	93,7	100,6	107,6	109,8	105,1	112,7	111,9	111,7	103,8	108,8	110,6	110,1
<i>Auftragsbestand ohne Baugewerbe</i>	96,4	100,8	107,5	112,2	107,7	115,0	112,7	114,6	104,3	108,5	110,0	109,3
<i>Umsatz inkl. Baugewerbe</i>	114,4	103,3	111,3	112,0	121,2	110,6	116,4	112,1	115,4	104,4	113,9	110,1
<i>Umsatz ohne Baugewerbe</i>	117,4	110,9	114,2	113,9	124,4	118,4	120,5	114,1	118,4	111,1	116,7	111,9
<i>davon Ausland</i>	134,3	131,0	130,9	132,9	140,7	143,1	143,6	134,8	138,4	134,2	141,1	135,3
<i>Fertigwarenlager ohne Baugewerbe</i>	91,1	94,8	97,1	96,2	97,6	102,1	105,1	103,4	99,2	99,9	101,5	99,0
C Bergbau, Gew.v.Steinen und Erden												
<i>Produktion</i>	93,5	70,6	106,5	104,2	95,5	73,4	104,0	104,9	96,5	67,8	106,5	103,5
<i>Auftragseingang</i>	113,9	95,4	131,0	123,1	115,2	89,0	123,9	117,8	114,3	92,8	130,2	125,2
<i>Auftragsbestand</i>	40,0	151,3	132,8	114,6	97,0	103,0	127,7	105,3	85,7	94,3	92,9	74,9
<i>Umsatz</i>	110,7	84,7	118,5	113,4	105,7	84,4	118,7	117,4	112,0	88,7	123,9	120,3
<i>Fertigwarenlager</i>	91,6	104,2	97,8	109,2	106,6	106,5	99,0	104,6	107,1	103,6	105,1	111,6
CA Energetische Produkte	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
CB Steine und Erden, Bergbau												
<i>Produktion</i>	93,5	70,6	106,5	104,2	95,5	73,4	104,0	104,9	96,5	67,8	106,5	103,5
<i>Auftragseingang</i>	113,9	95,4	131,0	123,1	115,2	89,0	123,9	117,8	114,3	92,8	130,2	125,2
<i>Auftragsbestand</i>	40,0	151,3	132,8	114,6	97,0	103,0	127,7	105,3	85,7	94,3	92,9	74,9
<i>Umsatz</i>	110,7	84,7	118,5	113,4	105,7	84,4	118,7	117,4	112,0	88,7	123,9	120,3
<i>Fertigwarenlager</i>	91,6	104,2	97,8	109,2	106,6	106,5	99,0	104,6	107,1	103,6	105,1	111,6
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie												
<i>Produktion</i>	123,8	117,4	122,3	121,2	131,9	123,4	124,6	117,2	121,9	110,5	118,9	113,2
<i>Auftragseingang</i>	119,2	121,8	123,8	118,7	121,9	125,2	120,6	112,9	111,6	118,1	120,2	112,6
<i>davon Ausland</i>	140,1	148,6	149,0	139,3	140,6	152,7	143,9	132,7	128,7	144,3	148,1	136,8
<i>Auftragsbestand</i>	96,7	100,5	107,4	112,2	107,8	115,1	112,6	114,7	104,4	108,6	110,1	109,5
<i>Umsatz</i>	117,4	110,5	115,0	115,7	124,9	117,9	121,2	114,7	118,4	110,7	117,6	112,8
<i>davon Ausland</i>	134,2	131,1	130,9	133,1	140,8	143,0	143,3	134,0	137,7	134,4	141,4	135,4
<i>Fertigwarenlager</i>	91,1	94,8	97,1	96,1	97,5	102,1	105,2	103,4	99,1	99,8	101,5	98,9
DA Nahrungsmittel, Getränke, Tabak												
<i>Produktion</i>	98,5	91,1	92,5	91,3	100,6	91,2	90,5	83,4	95,1	89,0	93,3	85,7
<i>Auftragseingang</i>	112,7	104,1	103,5	103,8	102,6	95,8	95,6	92,9	99,2	97,0	99,3	96,7
<i>Auftragsbestand</i>	121,7	96,8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	107,6	100,1	99,9	100,7	103,0	96,9	98,0	93,8	102,8	98,3	102,0	97,5
<i>Fertigwarenlager</i>	109,9	109,5	109,9	103,5	119,5	120,6	120,9	111,8	114,5	117,2	123,6	115,7
DB Textilien und Bekleidung												
<i>Produktion</i>	85,5	92,2	84,2	81,9	82,7	85,7	70,3	73,8	69,9	72,7	66,6	68,2
<i>Auftragseingang</i>	116,7	138,7	113,5	123,9	101,0	146,4	109,9	115,0	109,9	135,6	99,8	113,1
<i>Auftragsbestand</i>	84,6	91,5	96,3	100,7	88,1	103,3	105,3	96,8	88,7	99,1	96,1	89,1
<i>Umsatz</i>	92,8	102,2	88,8	95,3	92,8	102,4	82,5	89,5	82,5	89,5	76,3	84,2
<i>Fertigwarenlager</i>	91,6	87,5	92,4	87,3	88,2	83,5	82,7	80,6	79,8	74,0	79,0	72,7
DC Lederwaren und Schuhe												
<i>Produktion</i>	66,5	63,2	64,2	65,1	70,2	76,9	71,1	60,2	61,3	59,5	54,0	58,4
<i>Auftragseingang</i>	71,1	77,5	85,0	78,5	86,7	90,4	80,1	65,7	48,8	57,1	54,8	52,8
<i>Auftragsbestand</i>	99,7	96,5	102,9	102,8	105,3	105,2	106,6	102,3	87,7	87,8	92,1	91,0
<i>Umsatz</i>	72,8	70,1	71,4	69,5	78,3	83,4	78,0	67,3	69,3	65,8	60,6	63,4
<i>Fertigwarenlager</i>	62,5	53,7	45,3	42,6	38,2	42,1	46,1	47,3	44,7	46,8	46,1	51,1

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											Indizes Indices	
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
Secteur secondaire: total												
118,4	111,5	114,7	113,0	121,1	116,6	120,5	117,3	124,3	116,4	124,9	120,6	<i>Production</i>
109,4	109,7	111,2	111,2	115,7	118,4	123,5	118,3	122,5	118,0	130,8	125,7	<i>Entrée de commandes avec la constr.</i>
112,5	114,6	114,4	114,5	120,4	124,4	126,7	120,9	126,3	123,2	134,4	127,8	<i>Entrée de commandes sans la constr.</i>
134,7	140,8	137,3	137,6	145,1	157,5	155,8	146,4	152,2	158,0	171,8	158,3	<i>des marchés étrangers</i>
102,6	105,2	105,8	105,7	100,0	104,3	106,2	106,6	101,0	106,1	109,5	112,4	<i>Commandes en portefeuille avec la constr.</i>
102,5	104,3	105,7	105,6	100,0	104,3	105,6	106,6	100,3	104,7	108,4	112,6	<i>Commandes en portefeuille sans la constr.</i>
114,1	104,1	109,2	111,0	117,3	108,3	118,3	116,1	122,8	108,8	121,7	120,8	<i>Chiffre d'affaires avec la constr.</i>
116,6	111,6	112,0	112,7	120,1	116,6	122,4	117,5	125,5	117,6	125,0	122,0	<i>Chiffre d'affaires sans la constr.</i>
140,3	133,3	133,7	132,7	145,0	144,6	148,2	144,6	152,8	150,1	159,9	154,0	<i>des marchés étrangers</i>
96,0	98,0	100,3	97,0	91,8	97,6	99,0	97,7	96,0	99,3	103,0	100,4	<i>Stock de produits finis sans la constr.</i>
C Industries extractives												
95,3	61,7	104,0	109,4	95,3	64,7	107,7	110,8	102,8	51,5	104,4	107,4	<i>Production</i>
117,4	89,6	128,0	134,4	116,3	95,8	132,6	137,5	128,7	81,4	132,2	135,7	<i>Entrée de commandes</i>
71,0	87,2	78,0	66,8	49,1	66,5	58,9	70,2	74,6	43,6	57,7	76,0	<i>Commandes en portefeuille</i>
110,1	83,6	120,9	127,0	109,7	89,3	124,9	129,3	121,5	78,0	124,8	127,6	<i>Chiffre d'affaires</i>
121,7	115,5	116,2	120,7	129,5	119,2	121,6	131,0	125,4	116,5	117,1	123,4	<i>Stock de produits finis</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	CA Produits énergétiques
CB Produits non énergétiques												
95,3	61,7	104,0	109,4	95,3	64,7	107,7	110,8	102,8	51,5	104,4	107,4	<i>Production</i>
117,4	89,6	128,0	134,4	116,3	95,8	132,6	137,5	128,7	81,4	132,2	135,7	<i>Entrée de commandes</i>
71,0	87,2	78,0	66,8	49,1	66,5	58,9	70,2	74,6	43,6	57,7	76,0	<i>Commandes en portefeuille</i>
110,1	83,6	120,9	127,0	109,7	89,3	124,9	129,3	121,5	78,0	124,8	127,6	<i>Chiffre d'affaires</i>
121,7	115,5	116,2	120,7	129,5	119,2	121,6	131,0	125,4	116,5	117,1	123,4	<i>Stock de produits finis</i>
D Industries manufacturières												
119,1	110,8	115,8	114,3	122,0	116,7	122,2	119,1	125,4	116,2	127,7	123,3	<i>Production</i>
112,5	114,8	114,3	114,4	120,4	124,6	126,7	120,8	126,3	123,4	134,5	127,7	<i>Entrée de commandes</i>
134,7	140,8	137,3	137,7	145,1	157,6	155,9	146,4	152,3	158,0	171,8	158,4	<i>des marchés étrangers</i>
102,7	104,4	105,8	105,8	100,3	104,5	105,9	106,8	100,4	105,1	108,7	112,8	<i>Commandes en portefeuille</i>
116,7	110,5	112,7	113,9	120,9	116,6	122,8	119,3	126,5	117,6	128,0	125,1	<i>Chiffre d'affaires</i>
140,6	133,6	133,9	133,0	145,5	145,1	148,8	145,0	153,4	150,6	160,6	154,7	<i>des marchés étrangers</i>
95,9	97,9	100,2	96,8	91,6	97,5	98,8	97,5	95,8	99,2	102,9	100,3	<i>Stock de produits finis</i>
DA Alimentation, boissons, tabac												
94,6	85,3	90,8	88,9	94,4	90,2	90,1	86,8	97,1	87,5	92,8	89,8	<i>Production</i>
99,9	93,9	98,5	99,4	101,5	96,9	99,0	97,2	105,1	98,1	101,8	99,3	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
102,7	96,9	101,0	102,2	105,0	100,5	101,8	99,5	108,5	100,8	104,7	100,9	<i>Chiffre d'affaires</i>
114,8	116,6	126,7	116,7	111,0	125,9	123,8	114,3	121,1	119,2	124,8	113,4	<i>Stock de produits finis</i>
DB Textile et habillement												
69,0	66,1	63,4	67,0	67,1	71,2	66,6	73,8	71,4	71,7	71,2	72,5	<i>Production</i>
106,0	104,0	96,5	101,8	111,1	124,4	93,2	112,4	102,7	117,1	111,4	119,4	<i>Entrée de commandes</i>
82,5	84,7	88,9	84,3	85,1	100,4	95,1	92,3	80,5	90,0	95,8	97,5	<i>Commandes en portefeuille</i>
80,1	79,1	72,1	81,6	81,2	85,5	76,4	92,2	85,7	87,5	82,5	91,4	<i>Chiffre d'affaires</i>
76,0	73,5	77,4	73,8	71,0	71,5	75,6	71,0	72,4	72,9	81,2	77,8	<i>Stock de produits finis</i>
DC Cuir et chaussure												
57,4	57,0	54,1	55,3	53,8	57,2	60,9	60,6	55,1	59,5	53,6	59,6	<i>Production</i>
43,2	68,6	37,1	60,6	41,3	65,4	66,7	70,3	72,0	100,7	85,5	110,8	<i>Entrée de commandes</i>
76,5	100,1	76,4	98,0	81,1	108,4	121,9	117,8	102,8	133,8	198,1	203,9	<i>Commandes en portefeuille</i>
63,7	63,4	62,5	61,0	62,6	63,2	71,0	66,0	63,6	64,3	61,5	67,7	<i>Chiffre d'affaires</i>
52,6	53,9	48,3	50,7	43,3	44,7	36,8	41,8	36,3	42,8	39,2	37,4	<i>Stock de produits finis</i>

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels (suite)

Indizes Indices	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
DD Be- und Verarbeitung von Holz												
<i>Produktion</i>	119,1	95,6	113,1	112,7	126,6	94,3	107,4	108,1	119,8	90,3	110,4	112,1
<i>Auftragseingang</i>	98,0	102,1	109,4	108,7	104,7	97,9	106,6	107,0	98,7	95,1	101,1	103,5
<i>Auftragsbestand</i>	66,9	81,6	89,1	90,4	76,8	85,0	85,6	85,2	70,2	82,1	75,0	73,4
<i>Umsatz</i>	116,0	93,4	110,3	110,2	122,7	95,8	107,0	109,8	119,4	89,5	109,9	110,8
<i>Fertigwarenlager</i>	83,4	85,1	89,3	89,7	96,3	92,8	97,6	91,6	94,2	87,5	88,7	91,2
DE Papier-, Verlags- u. Druckgewerbe												
<i>Produktion</i>	127,2	117,3	124,3	121,9	151,1	131,8	115,7	106,0	120,8	105,7	110,9	100,5
<i>Auftragseingang</i>	126,2	112,1	111,8	111,7	136,4	115,4	101,7	95,0	108,8	107,6	99,8	89,7
<i>Auftragsbestand</i>	91,4	100,4	95,2	94,4	90,7	102,1	91,3	86,0	76,6	90,7	89,1	84,8
<i>Umsatz</i>	113,4	103,3	111,0	110,2	136,1	104,1	104,8	95,9	108,7	94,4	99,5	90,9
<i>Fertigwarenlager</i>	96,1	102,7	104,2	106,7	100,6	107,5	107,8	108,3	102,7	103,8	102,9	100,4
DF Mineralölverarb.; nukl. Brennst.												
<i>Produktion</i>	108,5	102,5	89,2	105,9	104,1	114,1	102,0	96,3	112,3	107,7	111,7	97,8
<i>Auftragseingang</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragsbestand</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	151,3	160,3	141,8	177,6	187,0	183,2	162,4	155,3	155,2	156,0	161,9	125,5
<i>Fertigwarenlager</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
DG Chemische Industrie												
<i>Produktion</i>	162,5	171,4	163,9	159,6	157,2	169,4	177,3	172,7	168,7	177,3	189,7	181,7
<i>Auftragseingang</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragsbestand</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	132,5	140,4	135,3	130,3	127,6	158,2	161,7	155,1	143,7	175,6	173,5	166,1
<i>Fertigwarenlager</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
DH Gummi- und Kunststoffwaren												
<i>Produktion</i>	107,6	111,4	118,4	115,6	116,1	120,8	121,0	112,6	112,3	108,4	118,5	114,5
<i>Auftragseingang</i>	100,0	110,1	120,9	111,3	108,8	118,9	116,3	106,5	102,1	107,9	111,9	108,9
<i>Auftragsbestand</i>	102,1	112,6	125,2	128,0	133,3	143,8	149,4	143,9	137,3	145,6	141,3	137,3
<i>Umsatz</i>	104,2	107,7	118,1	115,4	113,4	118,0	118,3	111,4	109,0	106,5	117,4	113,6
<i>Fertigwarenlager</i>	88,9	94,6	94,4	94,3	98,6	105,6	112,2	109,7	111,3	108,5	106,4	106,8
DI Sonstige nichtmetallische Produkte												
<i>Produktion</i>	115,1	100,9	135,5	136,9	138,6	120,5	167,5	163,3	163,5	120,3	153,5	146,2
<i>Auftragseingang</i>	112,3	105,7	136,8	135,9	138,0	121,5	174,3	164,1	161,7	140,5	167,3	153,8
<i>Auftragsbestand</i>	58,4	63,0	68,4	71,7	63,1	70,1	76,2	73,4	58,6	77,1	78,0	80,1
<i>Umsatz</i>	113,9	99,7	135,9	137,3	142,0	119,5	175,8	169,8	170,2	127,4	168,6	161,0
<i>Fertigwarenlager</i>	77,3	79,8	81,7	83,7	73,4	80,9	76,4	76,9	74,6	77,4	73,6	70,5
DJ Metallbe- und -verarbeitung												
<i>Produktion</i>	121,4	112,3	122,0	123,2	138,9	131,8	133,0	123,2	126,9	104,9	117,7	118,6
<i>Auftragseingang</i>	107,7	118,3	120,7	120,7	123,7	134,3	125,2	113,0	111,5	113,8	117,9	112,9
<i>Auftragsbestand</i>	98,0	110,3	119,5	127,3	126,3	138,5	137,5	128,7	119,5	129,0	129,4	127,6
<i>Umsatz</i>	111,9	106,4	113,7	115,6	131,1	125,2	128,0	118,2	120,4	99,8	112,5	113,5
<i>Fertigwarenlager</i>	83,3	84,3	88,2	88,1	88,2	96,4	103,8	100,8	94,8	93,0	93,5	89,2
DK-DM Maschinen, inkl. Uhrenherst.												
<i>Produktion</i>	125,1	116,5	121,7	120,4	132,4	119,9	119,8	111,1	114,0	101,8	107,2	101,6
<i>Auftragseingang</i>	120,6	126,6	132,3	117,5	123,0	123,6	113,5	103,7	99,6	106,4	111,8	100,7
<i>Auftragsbestand</i>	92,9	104,0	113,0	113,8	109,5	113,4	109,7	105,7	95,0	96,9	97,6	94,4
<i>Umsatz</i>	120,8	108,0	115,0	115,8	128,8	113,0	115,9	108,2	114,5	98,7	106,7	102,2
<i>Fertigwarenlager</i>	84,9	92,3	95,1	93,1	90,6	99,0	102,9	104,9	95,7	98,8	99,3	97,3
DK Maschinenbau												
<i>Produktion</i>	123,2	110,9	119,2	121,9	140,6	121,0	125,7	115,8	120,9	99,2	107,2	105,3
<i>Auftragseingang</i>	114,3	119,2	127,8	121,1	121,9	118,5	112,3	106,9	99,1	104,4	108,2	100,5
<i>Auftragsbestand</i>	83,7	91,0	99,7	103,2	96,6	101,2	98,4	95,1	84,2	87,0	87,7	85,6
<i>Umsatz</i>	119,4	104,4	114,7	116,5	135,0	112,5	120,1	112,0	119,0	96,6	106,4	103,7
<i>Fertigwarenlager</i>	80,7	83,1	82,2	81,8	80,5	87,1	90,2	89,9	85,5	83,9	81,1	81,4

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels (suite)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											Indizes Indices	
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
												DD Trav. du bois, fab. d'articles en bois
118,3	90,6	109,7	110,4	120,9	98,2	114,3	117,1	130,2	95,7	116,9	117,5	<i>Production</i>
103,1	88,4	109,3	105,5	109,6	95,3	115,6	114,3	116,1	93,1	122,6	124,0	<i>Entrée de commandes</i>
69,1	75,3	86,1	88,0	82,2	89,9	102,4	102,8	88,9	88,8	98,9	112,5	<i>Commandes en portefeuille</i>
118,7	91,0	108,0	110,2	120,0	97,3	114,8	117,7	128,7	95,2	117,7	120,0	<i>Chiffre d'affaires</i>
89,1	86,8	89,3	81,6	84,2	86,3	85,8	79,3	82,4	92,4	98,9	94,4	<i>Stock de produits finis</i>
												DE Ind. papier, édition et impression
111,7	100,2	104,6	96,1	112,0	100,2	103,2	95,1	109,4	97,3	104,1	94,9	<i>Production</i>
99,4	96,2	95,5	88,6	103,8	95,3	92,1	87,2	99,8	90,6	96,1	87,2	<i>Entrée de commandes</i>
76,7	83,1	81,4	79,4	81,1	89,6	84,6	83,1	80,5	84,8	81,6	80,9	<i>Commandes en portefeuille</i>
100,4	89,3	92,3	85,7	98,6	87,9	90,5	84,1	96,7	85,8	91,8	84,0	<i>Chiffre d'affaires</i>
97,7	99,0	99,1	100,5	94,9	97,7	97,3	99,3	93,4	96,0	97,2	100,1	<i>Stock de produits finis</i>
												DF Cokéfaction, raffinage de pétrole
106,6	111,8	86,4	115,7	85,0	114,3	114,0	106,5	111,4	105,4	82,4	120,8	<i>Production</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
159,0	183,7	126,8	168,1	142,6	170,8	181,5	179,2	197,6	180,5	158,1	249,0	<i>Chiffre d'affaires</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Stock de produits finis</i>
												DG Industrie chimique
178,2	201,6	191,1	198,7	197,8	212,6	208,4	204,1	200,3	222,0	224,7	226,2	<i>Production</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
148,4	182,4	166,6	171,9	170,4	196,3	187,8	176,5	171,1	199,5	195,4	190,8	<i>Chiffre d'affaires</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Stock de produits finis</i>
												DH Articles caoutchouc, plastique
110,7	110,0	120,0	117,4	116,0	121,3	128,5	122,9	118,1	114,5	132,0	122,3	<i>Production</i>
105,1	111,7	114,1	109,3	110,5	121,1	122,0	114,8	114,5	115,8	122,9	118,2	<i>Entrée de commandes</i>
134,5	146,9	144,8	134,3	134,9	146,6	146,8	139,1	140,3	154,0	154,5	150,6	<i>Commandes en portefeuille</i>
108,7	108,5	117,3	116,3	112,7	117,0	125,0	121,4	116,9	116,4	132,2	127,8	<i>Chiffre d'affaires</i>
108,9	106,4	106,6	101,4	103,9	109,8	111,5	107,6	107,3	105,5	111,8	103,1	<i>Stock de produits finis</i>
												DI Prod. minéraux non métalliques
147,2	113,0	159,7	164,0	158,5	136,1	192,2	200,6	197,8	141,1	228,2	215,2	<i>Production</i>
150,4	123,5	178,3	187,0	177,3	152,6	225,4	232,7	230,8	168,6	267,6	248,0	<i>Entrée de commandes</i>
68,7	69,7	65,6	59,1	58,2	62,9	67,8	66,6	64,3	71,0	71,8	73,8	<i>Commandes en portefeuille</i>
159,0	121,8	177,4	189,1	177,2	149,6	214,7	225,1	218,7	155,9	264,6	247,0	<i>Chiffre d'affaires</i>
66,9	73,5	72,6	65,0	64,8	65,1	64,5	63,8	65,6	69,4	67,7	65,9	<i>Stock de produits finis</i>
												DJ Métallurgie et travail des métaux
124,5	110,2	115,4	112,2	122,7	112,9	116,6	115,3	120,3	107,9	119,6	113,2	<i>Production</i>
113,7	112,5	109,3	107,1	114,9	125,4	126,6	125,0	125,6	119,7	130,4	122,4	<i>Entrée de commandes</i>
123,8	126,7	122,9	118,6	115,6	129,2	132,3	132,4	127,3	128,8	130,7	131,1	<i>Commandes en portefeuille</i>
115,1	106,5	109,9	108,2	116,2	110,0	122,0	118,5	125,3	113,7	124,4	116,8	<i>Chiffre d'affaires</i>
90,4	87,1	88,8	84,3	83,4	82,3	83,3	85,3	88,1	88,4	89,6	85,5	<i>Stock de produits finis</i>
												DK-DM Machines, y incl. l'horlogerie
109,8	96,6	103,2	98,2	111,1	101,8	107,9	104,7	113,3	101,0	111,8	105,8	<i>Production</i>
103,7	102,6	103,4	100,3	112,8	115,3	117,0	105,8	115,7	111,6	127,9	112,4	<i>Entrée de commandes</i>
85,8	88,6	87,5	86,0	82,2	88,3	90,6	89,3	84,0	90,7	97,1	97,5	<i>Commandes en portefeuille</i>
113,4	95,3	100,6	98,9	114,6	101,0	108,8	105,6	117,8	100,7	113,7	109,2	<i>Chiffre d'affaires</i>
89,3	93,3	94,7	93,4	85,8	91,5	94,0	95,3	87,4	96,1	99,1	97,0	<i>Stock de produits finis</i>
												DK Machines et équipements
120,8	95,0	100,7	96,1	114,5	101,5	110,1	106,0	118,0	99,9	108,7	105,2	<i>Production</i>
97,2	96,0	97,5	95,3	106,3	111,9	106,3	102,8	109,8	105,7	112,6	104,9	<i>Entrée de commandes</i>
73,8	76,2	75,0	75,7	71,2	76,6	76,9	76,3	72,1	77,0	80,3	80,9	<i>Commandes en portefeuille</i>
121,3	93,0	99,1	95,2	114,9	100,3	108,3	104,6	118,3	97,9	108,1	105,8	<i>Chiffre d'affaires</i>
75,5	76,8	76,7	76,4	72,2	72,3	73,6	75,8	71,4	75,1	76,8	73,4	<i>Stock de produits finis</i>

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels (suite)

Indizes Indices	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
DL Elektr. Geräte, Feinmechanik												
<i>Produktion</i>	129,2	124,6	126,8	120,9	126,4	120,6	117,1	108,6	110,7	106,0	108,8	99,2
<i>Auftragseingang</i>	125,7	134,8	136,0	117,3	121,9	128,9	116,2	101,1	97,8	110,4	117,6	101,7
<i>Auftragsbestand</i>	98,9	113,3	122,2	121,4	118,6	122,1	117,5	112,9	99,4	100,1	100,5	96,4
<i>Umsatz</i>	124,5	114,8	118,1	116,2	123,0	115,1	113,7	106,0	112,5	102,4	108,6	101,3
<i>Fertigwarenlager</i>	85,7	96,0	100,6	97,9	95,9	103,0	109,0	109,6	98,5	104,2	105,0	99,7
davon 33.5 Herstellung von Uhren												
<i>Produktion</i>	113,9	121,2	119,9	108,5	115,5	131,7	124,4	116,5	114,6	123,0	116,9	101,4
<i>Auftragseingang</i>	138,6	150,5	154,8	117,2	139,1	150,5	132,4	126,0	104,3	144,1	157,8	129,4
<i>Auftragsbestand</i>	107,2	128,8	146,5	143,0	148,2	158,1	154,1	151,6	130,1	134,2	137,0	130,9
<i>Umsatz</i>	117,9	112,1	119,1	109,4	122,7	124,0	125,0	120,1	125,2	117,1	125,1	112,7
<i>Fertigwarenlager</i>	88,0	109,1	113,2	113,7	100,8	122,8	129,4	129,8	116,0	139,3	140,6	135,9
DM Fahrzeugbau												
<i>Produktion</i>	95,5	74,6	87,2	100,7	125,0	100,7	96,4	96,3	89,1	78,7	88,1	94,3
<i>Auftragseingang</i>	123,9	107,6	134,6	85,0	145,3	113,2	95,6	102,6	124,2	81,6	83,7	91,8
<i>Auftragsbestand</i>	115,0	126,9	139,8	132,0	132,1	135,3	132,3	127,9	149,4	156,6	161,0	157,4
<i>Umsatz</i>	93,7	67,5	83,9	103,5	132,3	94,4	99,6	96,7	94,6	78,2	88,2	97,9
<i>Fertigwarenlager</i>	116,8	140,6	159,0	149,3	129,2	168,2	158,5	197,5	163,0	182,2	211,6	223,9
DN Sonst. verarbeitendes Gewerbe												
<i>Produktion</i>	117,8	100,3	111,6	112,1	120,4	102,7	110,6	103,8	115,0	95,8	104,2	96,5
<i>Auftragseingang</i>	128,1	126,3	137,1	129,6	128,9	120,5	125,1	106,2	116,5	107,0	121,0	110,4
<i>Auftragsbestand</i>	88,0	101,9	117,2	123,6	114,4	118,5	117,7	105,9	95,0	97,8	102,3	101,7
<i>Umsatz</i>	120,1	101,5	112,1	113,3	124,3	107,1	114,6	108,5	120,6	98,6	108,9	102,6
<i>Fertigwarenlager</i>	91,0	90,8	99,3	102,3	94,6	94,0	94,2	95,7	92,2	94,1	95,0	86,4
E Energie- und Wasserversorgung												
<i>Produktion</i>	117,7	116,1	104,8	93,5	115,8	119,8	109,7	104,3	114,9	113,0	104,2	99,9
<i>Auftragseingang</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragsbestand</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	118,1	117,3	105,1	93,9	120,1	126,4	113,5	107,0	118,6	116,9	105,4	101,9
<i>davon Ausland</i>	140,9	122,8	131,0	118,3	136,1	155,8	171,7	206,5	199,5	120,0	121,8	129,1
<i>davon Inland</i>	99,1	103,4	93,0	78,4	102,6	123,3	99,3	92,1	117,3	121,5	97,8	92,0
<i>Fertigwarenlager</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
F Baugewerbe												
<i>Produktion</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragseingang</i>	94,5	108,3	110,6	105,4	101,2	101,1	118,0	97,9	114,6	91,6	114,2	105,2
<i>Auftragsbestand</i>	84,4	99,7	107,9	101,0	95,6	104,5	108,9	101,6	101,9	109,6	113,0	112,9
<i>Umsatz</i>	102,8	73,5	100,2	104,6	108,9	80,2	100,7	104,3	104,0	78,2	103,0	103,0
<i>% Umsatz aus Neubau</i>	52,5%	55,2%	55,4%	54,2%	56,9%	54,5%	54,6%	52,8%	53,0%	54,9%	54,3%	54,6%
45.1+45.2 Bauhauptgewerbe												
<i>Produktion</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragseingang</i>	86,6	117,4	110,2	106,5	86,5	100,2	121,7	93,8	116,8	86,0	117,2	101,8
<i>Auftragsbestand</i>	92,6	108,3	116,1	108,0	105,3	115,1	120,3	111,6	120,5	128,1	132,8	130,3
<i>Umsatz</i>	91,0	67,3	102,6	107,3	96,9	75,8	101,8	105,6	91,8	73,7	104,2	104,4
<i>% Umsatz aus Neubau</i>	64,0%	66,5%	67,5%	66,1%	70,2%	65,3%	65,3%	62,8%	64,1%	66,7%	65,3%	64,7%
45.3+45.4 Bauinst. und Ausbaugewerbe												
<i>Produktion</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragseingang</i>	105,4	95,7	111,1	103,8	121,5	102,5	112,9	103,6	111,5	99,4	110,0	110,0
<i>Auftragsbestand</i>	73,1	87,8	96,6	91,4	82,2	89,9	93,2	87,7	76,2	84,0	85,6	88,9
<i>Umsatz</i>	119,2	82,0	96,8	101,0	125,5	86,4	99,0	102,5	120,9	84,3	101,4	101,0
<i>% Umsatz aus Neubau</i>	36,6%	39,7%	38,6%	37,8%	38,5%	39,7%	39,8%	38,9%	37,7%	38,7%	39,1%	40,5%

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels (suite)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											Indizes Indices	
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
												DL Equip. électriques, méc. de précision
102,2	100,0	107,3	101,0	109,2	103,8	108,2	104,8	110,6	105,0	116,6	109,0	<i>Production</i>
106,9	113,4	112,3	108,9	121,7	122,0	131,7	112,3	123,0	120,9	144,8	122,4	<i>Entrée de commandes</i>
88,4	93,0	92,0	89,8	87,0	94,3	99,2	97,9	90,8	99,2	108,3	108,3	<i>Commandes en portefeuille</i>
108,2	99,0	103,9	103,3	115,7	103,7	111,6	108,2	118,8	106,6	121,1	115,2	<i>Chiffre d'affaires</i>
88,2	97,3	100,0	98,6	88,8	99,5	102,1	102,9	92,8	105,8	109,7	108,1	<i>Stock de produits finis</i> dont 33.5 Horlogerie
100,3	110,2	100,1	93,3	94,1	105,6	108,9	99,9	100,6	119,1	117,9	106,5	<i>Production</i>
126,2	135,9	134,1	125,6	130,4	137,1	176,3	127,6	146,3	142,4	190,5	140,8	<i>Entrée de commandes</i>
110,5	107,5	107,8	106,0	93,8	99,5	123,6	125,5	107,8	121,3	146,3	145,9	<i>Commandes en portefeuille</i>
123,9	109,0	108,7	105,0	119,1	106,1	119,0	110,4	128,7	119,4	132,2	120,9	<i>Chiffre d'affaires</i>
105,1	139,4	146,5	144,5	111,4	142,2	149,7	153,8	117,3	161,3	165,2	163,9	<i>Stock de produits finis</i>
												DM Moyens de transport
96,5	73,3	80,0	87,0	100,1	81,0	85,0	90,4	101,0	65,7	85,9	75,0	<i>Production</i>
130,6	46,0	62,1	53,3	77,6	73,5	57,7	63,3	91,8	65,6	87,3	72,5	<i>Entrée de commandes</i>
172,6	160,4	157,0	143,5	134,5	134,6	127,1	119,3	122,5	127,9	133,1	135,8	<i>Commandes en portefeuille</i>
95,9	77,8	78,4	86,6	99,8	77,8	82,2	88,0	102,9	63,2	86,0	75,7	<i>Chiffre d'affaires</i>
233,8	208,4	209,7	199,1	183,4	186,9	200,3	199,2	181,5	191,5	197,0	201,2	<i>Stock de produits finis</i>
												DN Autres industries manufacturières
105,8	87,5	93,1	93,7	104,7	90,0	100,4	90,0	103,9	88,5	105,1	94,4	<i>Production</i>
102,6	96,3	103,3	102,1	104,5	102,4	115,0	105,9	121,5	104,1	122,9	108,5	<i>Entrée de commandes</i>
90,6	98,1	102,9	98,5	89,3	93,6	95,4	98,3	99,4	102,9	114,4	109,3	<i>Commandes en portefeuille</i>
111,1	91,2	98,4	99,4	111,4	96,4	107,8	100,5	117,1	99,0	113,2	106,8	<i>Chiffre d'affaires</i>
85,8	92,9	91,9	83,3	85,6	95,9	101,2	94,8	86,4	86,3	90,3	85,1	<i>Stock de produits finis</i>
												E Electricité, gaz, eau
113,5	122,3	104,6	99,3	112,9	119,3	103,4	99,4	115,0	123,3	97,4	93,4	<i>Production</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
116,3	124,9	104,1	98,8	111,9	118,3	118,1	96,9	114,3	119,9	92,4	88,1	<i>Chiffre d'affaires</i>
112,6	102,7	118,0	110,0	96,1	96,8	96,8	112,2	97,5	104,3	97,4	94,1	<i>des marchés étrangers</i>
114,4	125,4	96,2	91,1	116,4	123,2	123,0	90,5	116,8	123,9	95,4	88,7	<i>du marché suisse</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Stock de produits finis</i>
												F Construction
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Production</i>
98,3	92,0	99,8	99,6	99,2	97,1	112,2	109,2	108,9	99,7	118,0	118,5	<i>Entrée de commandes</i>
102,7	108,2	106,5	106,2	100,1	104,2	108,1	106,8	103,3	111,2	113,7	111,8	<i>Commandes en portefeuille</i>
104,4	74,9	98,2	104,6	106,3	76,4	102,3	110,5	112,1	74,8	108,7	116,2	<i>Chiffre d'affaires</i>
55,3%	54,4%	54,5%	53,3%	53,6%	52,6%	52,0%	52,4%	53,8%	52,8%	55,2%	55,2%	<i>% nouv. constr. (chiffre d'affaires)</i>
												45.1+45.2 Partie principale constr.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Production</i>
83,5	89,0	91,6	93,6	80,3	92,7	109,2	101,5	91,3	96,4	117,3	118,0	<i>Entrée de commandes</i>
120,6	127,2	120,8	121,7	114,9	118,1	118,7	115,3	112,3	121,5	122,3	119,7	<i>Commandes en portefeuille</i>
91,7	68,8	99,0	107,4	95,0	70,6	105,3	112,9	101,0	67,3	112,6	121,5	<i>Chiffre d'affaires</i>
65,5%	65,2%	63,7%	63,1%	63,7%	60,2%	59,7%	62,1%	63,0%	61,4%	62,9%	62,9%	<i>% nouv. constr. (chiffre d'affaires)</i>
												45.3+45.4 Trav. instal., finition bâtiments
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Production</i>
118,7	96,2	111,2	108,0	125,4	103,0	116,3	119,7	133,4	104,3	119,1	119,2	<i>Entrée de commandes</i>
78,0	82,0	86,6	84,8	79,5	85,0	93,6	95,1	90,9	97,0	101,8	100,8	<i>Commandes en portefeuille</i>
122,0	83,3	97,2	100,7	121,9	84,3	98,2	107,2	127,5	85,1	103,3	108,7	<i>Chiffre d'affaires</i>
41,2%	39,4%	41,8%	39,7%	39,7%	42,2%	40,4%	40,0%	43,3%	41,0%	44,5%	44,5%	<i>% nouv. constr. (chiffre d'affaires)</i>

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes (Schluss)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels (fin)

Indizes Indices	Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
Sek. Sektor ohne Baugewerbe: Total												
Produktion	123,0	117,0	120,7	118,7	130,2	122,8	123,1	116,0	121,1	110,4	117,5	112,0
Vorleistungsgüter	118,5	114,3	117,2	113,1	123,5	118,1	119,8	112,5	117,3	107,2	115,5	108,7
Investitionsgüter	125,8	112,2	121,5	123,8	142,4	123,0	125,2	117,7	121,8	100,9	110,8	111,0
Gebrauchsgüter	118,6	117,1	119,7	110,9	119,0	124,3	121,4	113,6	115,9	114,9	114,0	99,7
Verbrauchsgüter	137,6	132,8	132,4	132,6	141,3	136,1	130,5	124,6	132,5	128,7	132,6	126,8
Auftragseingang	119,2	121,6	123,8	118,7	121,8	125,0	120,6	113,0	111,6	117,9	120,3	112,7
Vorleistungsgüter	111,9	116,5	118,6	113,8	119,5	122,6	119,4	107,9	109,3	114,6	114,1	106,1
<i>davon Ausland</i>	142,6	146,0	138,0	133,9	145,2	156,5	157,9	130,7	139,8	149,6	150,4	138,9
Investitionsgüter	117,7	121,6	130,2	122,2	125,3	120,8	115,3	110,6	104,4	105,6	112,9	103,7
<i>davon Ausland</i>	123,6	133,6	141,9	134,2	128,2	129,6	115,2	112,4	103,3	110,2	114,9	107,6
Gebrauchsgüter	135,1	143,4	146,9	120,4	132,5	141,0	131,2	117,4	106,9	129,6	143,9	120,7
<i>davon Ausland</i>	177,2	190,3	199,0	146,6	169,8	175,5	153,9	154,6	113,0	160,9	195,7	155,2
Verbrauchsgüter	126,8	122,9	119,0	122,8	118,7	127,5	123,8	121,6	122,8	130,4	129,3	128,5
<i>davon Ausland</i>	142,0	154,0	142,4	152,4	136,2	170,1	158,5	156,2	156,3	178,9	171,0	168,9
Auftragsbestand (ohne Chemie)	96,4	100,8	107,5	112,2	107,7	115,0	112,7	114,6	104,3	108,5	110,0	109,3
Vorleistungsgüter	80,7	90,8	94,3	95,9	94,7	102,4	98,8	91,5	82,6	89,3	86,6	84,1
Investitionsgüter	89,6	99,8	108,9	112,4	106,3	110,1	109,3	107,9	98,1	102,7	105,6	102,9
Gebrauchsgüter	102,1	121,1	136,1	136,3	134,6	143,2	142,3	135,5	116,8	120,0	123,9	120,2
Verbrauchsgüter	133,7	124,2	120,7	132,7	122,3	135,2	132,1	153,7	143,5	147,2	151,3	154,7
Umsatz	117,4	110,9	114,2	113,9	124,4	118,4	120,5	114,1	118,4	111,1	116,7	111,9
Vorleistungsgüter	111,5	109,1	111,6	108,1	119,7	115,3	117,1	109,8	113,2	107,8	111,9	105,0
<i>davon Ausland</i>	137,2	133,0	132,8	130,8	136,7	145,5	146,3	134,9	139,0	137,5	145,6	137,1
Investitionsgüter	123,5	107,6	116,4	121,9	138,6	118,3	122,4	115,5	122,2	100,5	110,8	111,0
<i>davon Ausland</i>	128,2	122,4	127,6	132,2	146,1	131,5	134,9	124,3	128,1	110,7	121,3	120,7
Gebrauchsgüter	121,6	111,5	119,4	112,2	125,2	121,2	123,7	117,6	125,3	113,0	121,4	110,0
<i>davon Ausland</i>	135,3	120,5	126,8	122,9	141,4	133,4	139,6	139,1	144,4	128,9	136,4	124,1
Verbrauchsgüter	122,1	117,5	115,8	118,8	120,8	123,9	124,6	120,2	123,0	126,5	129,8	127,0
<i>davon Ausland</i>	135,6	142,5	134,1	140,8	135,7	159,0	153,5	148,2	147,8	164,8	165,2	160,4

T15 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Quartalsindizes (Schluss)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Indices trimestriels (fin)

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 Moyenne annuelle 1995 = 100											Indizes Indices	
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
												Sect. sec. sans la construction: total
118,4	111,5	114,7	113,0	121,1	116,6	120,5	117,3	124,3	116,4	124,9	120,6	Production
114,1	109,6	114,0	110,2	117,0	113,6	118,1	115,2	122,7	113,2	122,0	116,5	Biens intermédiaires
122,1	99,7	106,7	105,9	120,5	107,6	114,3	113,0	121,0	102,3	115,4	113,0	Biens d'investissement
105,2	104,4	99,9	93,0	100,8	103,5	109,5	100,5	109,2	114,5	118,5	107,7	Biens de consommation durable
130,9	133,7	132,6	137,3	141,1	141,1	138,7	135,5	139,1	142,5	146,7	146,3	Biens de consommation non durable
112,5	114,6	114,4	114,5	120,4	124,4	126,7	120,9	126,3	123,2	134,4	127,8	Entrées de commandes
108,7	113,7	113,4	112,2	117,5	121,3	125,1	121,2	126,5	120,1	132,6	127,3	Biens intermédiaires
143,4	151,6	145,1	144,5	152,2	167,7	160,6	155,8	162,6	167,5	176,4	161,9	<i>des marchés étrangers</i>
105,5	100,7	101,7	99,5	112,4	116,0	112,3	108,3	113,7	110,1	120,9	114,0	Biens d'investissement
109,4	105,7	107,3	106,0	123,2	125,5	120,3	115,4	121,3	118,2	128,6	123,6	<i>des marchés étrangers</i>
118,2	122,0	123,4	115,7	121,6	124,7	152,4	119,9	139,7	129,0	166,1	130,0	Biens de consommation durable
140,6	155,4	155,2	154,9	148,7	154,2	211,0	138,9	163,4	162,5	232,6	166,2	<i>des marchés étrangers</i>
123,3	126,9	124,8	131,7	132,2	137,6	134,7	132,5	133,3	138,5	140,0	140,7	Biens de consommation non durable
155,5	168,9	160,7	166,0	164,7	191,3	174,6	181,5	175,8	200,9	199,8	201,8	<i>des marchés étrangers</i>
102,5	104,3	105,7	105,6	100,0	104,3	105,6	106,6	100,3	104,7	108,4	112,6	Com. en portefeuille (sans la chimie)
80,5	84,7	83,3	79,5	80,0	88,1	87,8	86,3	83,9	86,1	86,5	87,0	Biens intermédiaires
94,0	97,9	96,5	95,0	90,0	97,7	98,1	96,7	90,8	97,0	101,9	104,2	Biens d'investissement
103,4	104,5	107,1	105,3	94,1	98,4	114,1	115,7	105,9	115,5	133,9	132,5	Biens de consommation durable
148,9	147,0	153,4	160,4	147,2	146,1	144,1	150,5	140,0	145,9	146,6	159,6	Biens de consommation non durable
116,6	111,6	112,0	112,7	120,1	116,6	122,4	117,5	125,5	117,6	125,0	122,0	Chiffres d'affaires
109,0	110,4	111,9	107,2	112,8	112,3	119,6	112,8	120,9	113,9	119,9	116,2	Biens intermédiaires
135,4	140,2	140,8	136,6	146,8	152,9	156,4	149,9	154,3	157,9	167,6	155,0	<i>des marchés étrangers</i>
123,5	100,2	107,2	106,7	122,3	108,4	116,0	114,6	124,7	104,7	118,5	116,8	Biens d'investissement
134,8	110,3	117,4	114,4	131,7	118,2	129,1	123,8	133,2	115,6	130,7	128,6	<i>des marchés étrangers</i>
122,6	105,0	107,3	102,7	119,0	105,2	117,4	109,3	130,1	117,0	130,1	120,1	Biens de consommation durable
155,8	119,3	119,8	121,7	153,2	124,2	138,4	133,9	172,5	153,2	165,9	155,4	<i>des marchés étrangers</i>
123,5	126,4	125,5	131,9	132,7	136,0	135,4	132,1	134,0	136,9	139,3	138,7	Biens de consommation non durable
148,9	161,8	155,1	158,8	157,4	180,3	170,1	173,3	170,6	191,1	190,1	190,3	<i>des marchés étrangers</i>

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in %
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en %

Indizes Indices	Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
Sekundärer Sektor: Total												
<i>Produktion ohne Baugewerbe</i>	8,5	11,5	8,9	7,9	5,8	4,9	2,1	-2,3	-7,0	-10,0	-4,6	-3,5
<i>Auftragseingang inkl. Baugewerbe</i>	13,8	15,2	11,9	10,1	3,1	0,9	-0,8	-5,3	-4,3	-6,4	-0,9	1,3
<i>Auftragseingang ohne Baugewerbe</i>	13,5	13,9	12,7	11,6	2,2	2,8	-2,6	-4,9	-8,4	-5,7	-0,2	-0,3
<i>davon Ausland</i>	26,6	22,0	21,0	16,4	0,3	2,7	-3,5	-4,7	-8,4	-5,5	3,0	3,1
<i>Auftragsbestand inkl. Baugewerbe</i>	1,4	2,6	8,3	10,2	12,1	12,1	3,9	1,8	-1,2	-3,5	-1,1	-1,5
<i>Auftragsbestand ohne Baugewerbe</i>	-2,2	-1,1	5,5	9,3	11,8	14,1	4,8	2,1	-3,2	-5,7	-2,4	-4,6
<i>Umsatz inkl. Baugewerbe</i>	7,9	10,2	8,8	8,4	6,0	7,1	4,6	0,1	-4,8	-5,6	-2,2	-1,8
<i>Umsatz ohne Baugewerbe</i>	8,5	10,1	8,6	9,3	6,0	6,7	5,5	0,2	-4,8	-6,2	-3,2	-1,9
<i>davon Ausland</i>	14,6	18,5	13,4	13,5	4,8	9,2	9,7	1,4	-1,6	-6,2	-1,7	0,4
<i>Fertigwarenlager ohne Baugewerbe</i>	-1,9	3,5	3,5	2,9	7,1	7,7	8,2	7,6	1,6	-2,2	-3,4	-4,3
C Bergbau, Gew.v.Steinen und Erden												
<i>Produktion</i>	17,4	23,4	-1,4	-9,4	2,1	4,0	-2,3	0,6	1,0	-7,6	2,4	-1,3
<i>Auftragseingang</i>	12,9	39,7	6,9	-9,9	1,2	-6,8	-5,5	-4,3	-0,8	4,3	5,1	6,3
<i>Auftragsbestand</i>	-8,7	78,3	69,6	76,5	142,2	-31,9	-3,8	-8,2	-11,6	-8,4	-27,3	-28,8
<i>Umsatz</i>	13,4	15,0	5,4	-8,2	-4,5	-0,4	0,2	3,5	6,0	5,1	4,4	2,4
<i>Fertigwarenlager</i>	-22,5	13,6	20,6	13,3	16,4	2,2	1,2	-4,3	0,4	-2,7	6,2	6,7
CA Energetische Produkte	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
CB Steine und Erden, Bergbau												
<i>Produktion</i>	17,4	23,4	-1,4	-9,4	2,1	4,0	-2,3	0,6	1,0	-7,6	2,4	-1,3
<i>Auftragseingang</i>	12,9	39,7	6,9	-9,9	1,2	-6,8	-5,5	-4,3	-0,8	4,3	5,1	6,3
<i>Auftragsbestand</i>	-8,7	78,3	69,6	76,5	142,2	-31,9	-3,8	-8,2	-11,6	-8,4	-27,3	-28,8
<i>Umsatz</i>	13,4	15,0	5,4	-8,2	-4,5	-0,4	0,2	3,5	6,0	5,1	4,4	2,4
<i>Fertigwarenlager</i>	-22,5	13,6	20,6	13,3	16,4	2,2	1,2	-4,3	0,4	-2,7	6,2	6,7
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie												
<i>Produktion</i>	8,7	12,4	9,6	9,1	6,6	5,1	1,9	-3,3	-7,6	-10,4	-4,6	-3,4
<i>Auftragseingang</i>	13,5	13,8	12,7	11,8	2,2	2,8	-2,6	-4,9	-8,4	-5,7	-0,3	-0,3
<i>davon Ausland</i>	26,6	22,0	21,0	16,4	0,3	2,7	-3,5	-4,7	-8,4	-5,5	3,0	3,1
<i>Auftragsbestand</i>	-2,2	-1,5	5,2	9,1	11,5	14,5	4,9	2,2	-3,1	-5,6	-2,2	-4,5
<i>Umsatz</i>	8,8	10,9	9,3	10,6	6,4	6,7	5,4	-0,9	-5,2	-6,1	-2,9	-1,7
<i>davon Ausland</i>	14,6	18,7	13,5	13,8	4,9	9,1	9,5	0,7	-2,1	-6,0	-1,4	1,0
<i>Fertigwarenlager</i>	-1,7	3,4	3,4	2,9	7,0	7,7	8,3	7,7	1,6	-2,2	-3,5	-4,4
DA Nahrungsmittel, Getränke, Tabak												
<i>Produktion</i>	-1,3	0,0	-4,1	-1,9	2,1	0,0	-2,2	-8,6	-5,5	-2,4	3,2	2,7
<i>Auftragseingang</i>	2,9	1,6	-6,7	-0,4	-8,9	-8,0	-7,6	-10,5	-3,3	1,3	4,0	4,1
<i>Auftragsbestand</i>	-17,9	-32,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	3,3	1,0	-4,2	3,1	-4,2	-3,3	-1,9	-6,8	-0,2	1,5	4,1	3,9
<i>Fertigwarenlager</i>	5,5	9,3	7,6	-2,0	8,7	10,2	10,0	8,0	-4,2	-2,8	2,2	3,5
DB Textilien und Bekleidung												
<i>Produktion</i>	-4,7	-4,5	3,2	-3,7	-3,3	-7,1	-16,5	-9,9	-15,5	-15,1	-5,2	-7,6
<i>Auftragseingang</i>	6,7	6,0	7,1	4,6	-13,5	5,5	-3,2	-7,2	8,8	-7,4	-9,2	-1,6
<i>Auftragsbestand</i>	-3,0	5,2	5,9	14,4	4,1	12,9	9,3	-3,8	0,8	-4,1	-8,7	-8,0
<i>Umsatz</i>	1,9	2,3	7,7	-0,5	0,0	0,1	-7,1	-6,1	-11,1	-12,6	-7,5	-5,9
<i>Fertigwarenlager</i>	-6,2	-14,3	-14,1	-9,0	-3,8	-4,6	-10,5	-7,6	-9,5	-11,5	-4,5	-9,8
DC Lederwaren und Schuhe												
<i>Produktion</i>	-2,9	-9,3	14,1	8,7	5,6	21,8	10,9	-7,6	-12,6	-22,7	-24,1	-3,0
<i>Auftragseingang</i>	-9,5	-23,5	24,5	4,0	22,0	16,6	-5,8	-16,3	-43,7	-36,9	-31,6	-19,6
<i>Auftragsbestand</i>	-0,1	-28,6	-22,2	-16,1	5,6	9,0	3,6	-0,5	-16,7	-16,5	-13,7	-11,0
<i>Umsatz</i>	0,5	2,3	22,0	2,2	7,7	18,9	9,2	-3,2	-11,5	-21,1	-22,2	-5,8
<i>Fertigwarenlager</i>	-26,7	-38,6	-46,0	-38,4	-38,8	-21,6	1,7	10,9	16,8	11,2	-0,2	8,0

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in %
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en %

Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente											Indizes Indices	
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
												Secteur secondaire: total
-2,2	0,9	-2,4	0,9	2,2	4,6	5,0	3,8	2,7	-0,2	3,7	2,8	<i>Production</i>
-2,6	-2,2	-6,5	0,2	5,8	8,0	11,1	6,4	5,8	-0,4	5,9	6,3	<i>Entrée de commandes avec la constr.</i>
0,8	-2,8	-4,9	1,6	7,0	8,5	10,8	5,6	4,9	-1,0	6,1	5,7	<i>Entrée de commandes sans la constr.</i>
4,6	-2,4	-7,3	0,6	7,7	11,9	13,5	6,3	5,0	0,3	10,2	8,2	<i>des marchés étrangers</i>
-1,2	-3,3	-4,3	-4,0	-2,5	-0,9	0,3	0,9	1,0	1,8	3,2	5,4	<i>Commandes en portefeuille avec la constr.</i>
-1,7	-3,9	-3,9	-3,4	-2,5	0,0	-0,1	1,0	0,3	0,4	2,6	5,6	<i>Commandes en portefeuille sans la constr.</i>
-1,2	-0,3	-4,1	0,9	2,8	4,1	8,3	4,6	4,7	0,5	2,8	4,1	<i>Chiffre d'affaires avec la constr.</i>
-1,5	0,4	-4,0	0,7	3,0	4,5	9,3	4,3	4,5	0,9	2,1	3,8	<i>Chiffre d'affaires sans la constr.</i>
1,4	-0,7	-5,3	-1,9	3,3	8,5	10,9	9,0	5,4	3,8	7,9	6,5	<i>des marchés étrangers</i>
-3,2	-1,9	-1,1	-2,0	-4,4	-0,4	-1,4	0,8	4,5	1,7	4,1	2,8	<i>Stock de produits finis sans la constr.</i>
												C Industries extractives
-1,2	-9,0	-2,3	5,7	0,0	4,8	3,5	1,3	7,9	-20,4	-3,0	-3,1	<i>Production</i>
2,8	-3,4	-1,7	7,4	-1,0	6,9	3,7	2,3	10,7	-15,0	-0,3	-1,3	<i>Entrée de commandes</i>
-17,2	-7,5	-16,0	-10,9	-30,9	-23,8	-24,5	5,1	52,0	-34,5	-2,1	8,3	<i>Commandes en portefeuille</i>
-1,7	-5,7	-2,4	5,6	-0,3	6,8	3,4	1,8	10,8	-12,7	-0,1	-1,3	<i>Chiffre d'affaires</i>
13,6	11,5	10,5	8,2	6,5	3,2	4,6	8,5	-3,2	-2,3	-3,6	-5,8	<i>Stock de produits finis</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	CA Produits énergétiques
												CB Produits non énergétiques
-1,2	-9,0	-2,3	5,7	0,0	4,8	3,5	1,3	7,9	-20,4	-3,0	-3,1	<i>Production</i>
2,8	-3,4	-1,7	7,4	-1,0	6,9	3,7	2,3	10,7	-15,0	-0,3	-1,3	<i>Entrée de commandes</i>
-17,2	-7,5	-16,0	-10,9	-30,9	-23,8	-24,5	5,1	52,0	-34,5	-2,1	8,3	<i>Commandes en portefeuille</i>
-1,7	-5,7	-2,4	5,6	-0,3	6,8	3,4	1,8	10,8	-12,7	-0,1	-1,3	<i>Chiffre d'affaires</i>
13,6	11,5	10,5	8,2	6,5	3,2	4,6	8,5	-3,2	-2,3	-3,6	-5,8	<i>Stock de produits finis</i>
												D Industries manufacturières
-2,3	0,3	-2,6	1,0	2,5	5,3	5,5	4,2	2,7	-0,4	4,5	3,6	<i>Production</i>
0,8	-2,8	-5,0	1,6	7,0	8,6	10,9	5,6	4,9	-1,0	6,1	5,7	<i>Entrée de commandes</i>
4,6	-2,4	-7,3	0,6	7,7	11,9	13,5	6,3	4,9	0,3	10,2	8,2	<i>des marchés étrangers</i>
-1,6	-3,9	-3,9	-3,3	-2,4	0,1	0,1	0,9	0,2	0,5	2,6	5,6	<i>Commandes en portefeuille</i>
-1,5	-0,2	-4,2	1,0	3,6	5,5	9,0	4,8	4,7	0,9	4,2	4,8	<i>Chiffre d'affaires</i>
2,1	-0,6	-5,3	-1,7	3,5	8,6	11,1	9,1	5,4	3,8	7,9	6,6	<i>des marchés étrangers</i>
-3,3	-2,0	-1,2	-2,1	-4,5	-0,4	-1,4	0,7	4,6	1,8	4,1	2,9	<i>Stock de produits finis</i>
												DA Alimentation, boissons, tabac
-0,5	-4,2	-2,7	3,8	-0,2	5,8	-0,8	-2,4	2,9	-3,0	3,1	3,6	<i>Production</i>
0,7	-3,2	-0,9	2,7	1,6	3,2	0,6	-2,1	3,5	1,2	2,8	2,1	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
-0,1	-1,5	-1,0	4,9	2,2	3,7	0,8	-2,6	3,4	0,4	2,8	1,4	<i>Chiffre d'affaires</i>
0,3	-0,5	2,5	0,8	-3,4	7,9	-2,3	-2,0	9,1	-5,3	0,8	-0,8	<i>Stock de produits finis</i>
												DB Textile et habillement
-1,3	-9,2	-4,9	-1,7	-2,8	7,8	5,0	10,2	6,4	0,7	7,0	-1,8	<i>Production</i>
-3,6	-23,3	-3,3	-10,0	4,8	19,6	-3,4	10,4	-7,6	-5,8	19,6	6,2	<i>Entrée de commandes</i>
-7,0	-14,5	-7,6	-5,4	3,1	18,5	7,0	9,5	-5,4	-10,3	0,8	5,7	<i>Commandes en portefeuille</i>
-2,9	-11,7	-5,4	-3,0	1,4	8,1	5,9	12,9	5,6	2,3	8,0	-0,9	<i>Chiffre d'affaires</i>
-4,8	-0,6	-2,0	1,5	-6,5	-2,8	-2,4	-3,8	2,0	2,0	7,5	9,5	<i>Stock de produits finis</i>
												DC Cuir et chaussure
-6,4	-4,1	0,2	-5,2	-6,2	0,2	12,6	9,6	2,4	4,0	-12,0	-1,7	<i>Production</i>
-11,5	20,2	-32,2	14,7	-4,4	-4,6	79,7	16,0	74,6	53,9	28,2	57,6	<i>Entrée de commandes</i>
-12,8	14,0	-17,0	7,6	6,0	8,3	59,5	20,2	26,7	23,5	62,5	73,1	<i>Commandes en portefeuille</i>
-8,1	-3,6	3,1	-3,7	-1,7	-0,3	13,6	8,1	1,5	1,8	-13,4	2,7	<i>Chiffre d'affaires</i>
17,9	15,0	4,8	-0,7	-17,7	-17,0	-23,8	-17,6	-16,2	-4,3	6,6	-10,4	<i>Stock de produits finis</i>

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in % (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en % (suite)

Indizes Indices	Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
DD Be- und Verarbeitung von Holz												
<i>Produktion</i>	1,9	4,5	6,3	2,5	6,3	-1,3	-5,0	-4,1	-5,3	-4,3	2,7	3,7
<i>Auftragseingang</i>	2,1	12,7	4,0	5,2	6,8	-4,1	-2,6	-1,5	-5,7	-2,8	-5,1	-3,3
<i>Auftragsbestand</i>	12,0	14,4	15,4	11,6	14,8	4,1	-3,9	-5,8	-8,6	-3,4	-12,4	-13,8
<i>Umsatz</i>	3,3	5,0	7,6	3,3	5,8	2,6	-3,0	-0,4	-2,7	-6,5	2,8	0,9
<i>Fertigwarenlager</i>	-3,9	2,5	4,1	6,7	15,4	9,0	9,3	2,1	-2,2	-5,7	-9,2	-0,5
DE Papier-, Verlags- u. Druckgewerbe												
<i>Produktion</i>	7,2	9,0	8,8	11,0	18,8	12,4	-6,9	-13,0	-20,0	-19,8	-4,1	-5,2
<i>Auftragseingang</i>	7,3	11,2	9,6	11,3	8,1	3,0	-9,0	-14,9	-20,2	-6,7	-1,9	-5,5
<i>Auftragsbestand</i>	8,0	14,1	11,8	14,1	-0,8	1,7	-4,1	-8,9	-15,5	-11,2	-2,4	-1,3
<i>Umsatz</i>	8,6	9,4	11,4	14,1	20,0	0,7	-5,6	-13,0	-20,1	-9,3	-5,0	-5,2
<i>Fertigwarenlager</i>	-5,4	-1,6	-3,4	1,3	4,7	4,7	3,5	1,5	2,1	-3,4	-4,5	-7,3
DF Mineralölverarb.; nukl. Brennst.												
<i>Produktion</i>	-1,8	-12,7	-14,2	-4,7	-4,0	11,2	14,3	-9,1	7,9	-5,6	9,5	1,6
<i>Auftragseingang</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragsbestand</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	23,8	38,4	26,2	30,8	23,6	14,3	14,5	-12,5	-17,0	-14,8	-0,3	-19,2
<i>Fertigwarenlager</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
DG Chemische Industrie												
<i>Produktion</i>	27,6	18,2	11,2	4,2	-3,2	-1,2	8,2	8,2	7,3	4,7	6,9	5,2
<i>Auftragseingang</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragsbestand</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	20,9	9,4	6,3	3,8	-3,6	12,6	19,6	19,0	12,6	11,1	7,3	7,1
<i>Fertigwarenlager</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
DH Gummi- und Kunststoffwaren												
<i>Produktion</i>	5,1	6,6	3,4	3,1	7,9	8,5	2,2	-2,6	-3,3	-10,3	-2,0	1,7
<i>Auftragseingang</i>	4,1	9,2	13,4	8,6	8,8	8,0	-3,8	-4,3	-6,2	-9,3	-3,8	2,3
<i>Auftragsbestand</i>	-5,2	1,9	15,5	22,6	30,5	27,6	19,4	12,4	3,0	1,3	-5,4	-4,6
<i>Umsatz</i>	5,6	7,4	8,4	7,9	8,9	9,6	0,2	-3,4	-3,9	-9,8	-0,8	2,0
<i>Fertigwarenlager</i>	-2,0	5,0	4,7	4,9	10,9	11,6	18,7	16,3	12,8	2,8	-5,1	-2,6
DI Sonstige nichtmetallische Produkte												
<i>Produktion</i>	19,0	29,2	23,4	15,9	20,4	19,4	23,6	19,3	17,9	-0,1	-8,3	-10,5
<i>Auftragseingang</i>	22,1	31,7	18,7	15,1	22,8	14,9	27,4	20,7	17,2	15,7	-4,0	-6,3
<i>Auftragsbestand</i>	-4,5	-8,1	-8,9	0,4	8,1	11,1	11,3	2,4	-7,2	10,0	2,4	9,1
<i>Umsatz</i>	19,2	31,9	23,3	16,4	24,7	19,9	29,4	23,6	19,9	6,6	-4,1	-5,2
<i>Fertigwarenlager</i>	-3,4	-2,4	5,6	8,9	-5,0	1,4	-6,5	-8,1	1,7	-4,4	-3,6	-8,3
DJ Metallbe- und -verarbeitung												
<i>Produktion</i>	4,5	10,9	11,6	12,4	14,4	17,3	9,1	0,0	-8,6	-20,4	-11,5	-3,7
<i>Auftragseingang</i>	4,5	14,1	12,5	17,7	14,9	13,5	3,7	-6,3	-9,9	-15,3	-5,8	-0,1
<i>Auftragsbestand</i>	4,8	12,7	20,7	29,9	28,8	25,6	15,0	1,2	-5,4	-6,9	-5,9	-0,9
<i>Umsatz</i>	4,2	13,8	14,1	14,6	17,2	17,7	12,6	2,2	-8,1	-20,3	-12,1	-4,0
<i>Fertigwarenlager</i>	0,8	1,1	2,7	3,7	5,8	14,3	17,7	14,5	7,5	-3,5	-9,9	-11,5
DK-DM Maschinen, inkl. Uhrenherst.												
<i>Produktion</i>	7,7	17,5	13,2	15,1	5,9	2,9	-1,6	-7,7	-13,9	-15,0	-10,6	-8,6
<i>Auftragseingang</i>	22,0	20,7	26,3	20,7	2,0	-2,4	-14,2	-11,7	-19,0	-13,9	-1,5	-2,9
<i>Auftragsbestand</i>	5,6	10,9	20,0	22,8	17,8	9,0	-2,9	-7,1	-13,2	-14,6	-11,0	-10,7
<i>Umsatz</i>	7,6	14,4	13,2	15,7	6,6	4,6	0,7	-6,5	-11,0	-12,6	-7,9	-5,6
<i>Fertigwarenlager</i>	-7,4	3,5	5,9	4,7	6,7	7,2	8,2	12,7	5,6	-0,2	-3,5	-7,2
DK Maschinenbau												
<i>Produktion</i>	3,3	19,3	14,7	19,3	14,2	9,1	5,5	-5,0	-14,0	-18,0	-14,7	-9,1
<i>Auftragseingang</i>	21,6	19,2	27,5	28,7	6,7	-0,5	-12,1	-11,7	-18,7	-12,0	-3,7	-6,0
<i>Auftragsbestand</i>	2,0	5,5	15,1	20,7	15,4	11,2	-1,2	-7,8	-12,9	-14,1	-10,9	-10,0
<i>Umsatz</i>	3,2	15,9	15,8	19,3	13,1	7,7	4,7	-3,9	-11,9	-14,2	-11,4	-7,4
<i>Fertigwarenlager</i>	-12,5	-2,2	-3,3	-4,7	-0,3	4,8	9,7	9,9	6,2	-3,7	-10,1	-9,5

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in % (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en % (suite)

Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente												Indizes Indices
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
												DD Trav. du bois, fab. d'articles en bois
-1,3	0,3	-0,6	-1,5	2,2	8,5	4,2	6,1	7,7	-2,6	2,3	0,3	<i>Production</i>
4,5	-7,0	8,1	1,9	6,3	7,7	5,8	8,3	6,0	-2,3	6,1	8,6	<i>Entrée de commandes</i>
-1,6	-8,3	14,9	19,8	19,0	19,5	18,8	16,9	8,1	-1,2	-3,4	9,4	<i>Commandes en portefeuille</i>
-0,6	1,6	-1,7	-0,6	1,1	6,9	6,3	6,8	7,3	-2,1	2,6	2,0	<i>Chiffre d'affaires</i>
-5,3	-0,8	0,6	-10,5	-5,6	-0,6	-3,9	-2,8	-2,1	7,1	15,3	19,0	<i>Stock de produits finis</i>
												DE Ind. papier, édition et impression
-7,6	-5,1	-5,7	-4,4	0,3	0,0	-1,3	-1,1	-2,4	-2,9	0,9	-0,2	<i>Production</i>
-8,6	-10,6	-4,2	-1,2	4,4	-0,9	-3,6	-1,7	-3,9	-5,0	4,4	0,0	<i>Entrée de commandes</i>
0,2	-8,4	-8,7	-6,4	5,7	7,9	4,0	4,6	-0,7	-5,4	-3,6	-2,6	<i>Commandes en portefeuille</i>
-7,6	-5,3	-7,2	-5,8	-1,9	-1,6	-2,0	-1,9	-1,9	-2,5	1,4	-0,1	<i>Chiffre d'affaires</i>
-4,9	-4,7	-3,7	0,1	-2,9	-1,3	-1,8	-1,2	-1,6	-1,7	-0,1	0,8	<i>Stock de produits finis</i>
												DF Cokéfaction, raffinage de pétrole
-5,1	3,8	-22,7	18,4	-20,2	2,3	31,9	-8,0	31,0	-7,8	-27,7	13,4	<i>Production</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
2,5	17,7	-21,7	34,0	-10,3	-7,0	43,1	6,6	38,6	5,7	-12,9	38,9	<i>Chiffre d'affaires</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Stock de produits finis</i>
												DG Industrie chimique
5,6	13,7	0,8	9,4	11,0	5,5	9,0	2,7	1,3	4,4	7,8	10,8	<i>Production</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
3,2	3,9	-3,9	3,4	14,9	7,6	12,7	2,7	0,4	1,6	4,0	8,1	<i>Chiffre d'affaires</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Stock de produits finis</i>
												DH Articles caoutchouc, plastique
-1,5	1,5	1,2	2,5	4,8	10,3	7,1	4,7	1,8	-5,6	2,7	-0,5	<i>Production</i>
3,0	3,6	2,0	0,4	5,1	8,4	6,9	5,0	3,6	-4,4	0,8	3,0	<i>Entrée de commandes</i>
-2,0	0,9	2,5	-2,2	0,3	-0,2	1,3	3,6	4,0	5,1	5,3	8,2	<i>Commandes en portefeuille</i>
-0,2	1,9	-0,1	2,4	3,7	7,8	6,6	4,4	3,7	-0,4	5,8	5,3	<i>Chiffre d'affaires</i>
-2,2	-2,0	0,2	-5,1	-4,6	3,3	4,6	6,2	3,3	-3,9	0,3	-4,2	<i>Stock de produits finis</i>
												DI Prod. minéraux non métalliques
-9,9	-6,1	4,0	12,2	7,6	20,5	20,4	22,3	24,8	3,7	18,7	7,2	<i>Production</i>
-7,0	-12,1	6,6	21,6	17,9	23,5	26,4	24,4	30,2	10,5	18,7	6,6	<i>Entrée de commandes</i>
17,2	-9,5	-15,9	-26,2	-15,2	-9,8	3,3	12,7	10,6	12,8	5,9	10,7	<i>Commandes en portefeuille</i>
-6,6	-4,4	5,2	17,5	11,4	22,9	21,0	19,0	23,5	4,2	23,2	9,7	<i>Chiffre d'affaires</i>
-10,3	-5,1	-1,4	-7,9	-3,1	-11,3	-11,2	-1,8	1,2	6,5	5,1	3,3	<i>Stock de produits finis</i>
												DJ Métallurgie et travail des métaux
-1,9	5,1	-2,0	-5,4	-1,4	2,4	1,0	2,7	-1,9	-4,4	2,5	-1,9	<i>Production</i>
2,0	-1,1	-7,3	-5,1	1,1	11,5	15,8	16,7	9,3	-4,5	3,0	-2,1	<i>Entrée de commandes</i>
3,6	-1,8	-5,0	-7,1	-6,6	2,0	7,6	11,6	10,1	-0,3	-1,2	-1,0	<i>Commandes en portefeuille</i>
-4,4	6,7	-2,3	-4,6	1,0	3,3	11,1	9,5	7,8	3,4	1,9	-1,5	<i>Chiffre d'affaires</i>
-4,6	-6,4	-5,1	-5,5	-7,8	-5,4	-6,2	1,1	5,6	7,4	7,6	0,2	<i>Stock de produits finis</i>
												DK-DM Machines, y incl. l'horlogerie
-3,7	-5,1	-3,7	-3,3	1,1	5,3	4,6	6,6	2,0	-0,8	3,6	1,1	<i>Production</i>
4,1	-3,6	-7,5	-0,4	8,9	12,4	13,1	5,5	2,5	-3,2	9,3	6,2	<i>Entrée de commandes</i>
-9,7	-8,6	-10,4	-8,9	-4,2	-0,4	3,6	3,8	2,2	2,7	7,1	9,1	<i>Commandes en portefeuille</i>
-1,0	-3,4	-5,7	-3,2	1,0	5,9	8,2	6,8	2,8	-0,3	4,5	3,4	<i>Chiffre d'affaires</i>
-6,7	-5,5	-4,6	-4,0	-3,9	-2,0	-0,7	2,0	1,9	5,0	5,5	1,7	<i>Stock de produits finis</i>
												DK Machines et équipements
-0,1	-4,2	-6,1	-8,7	-5,2	6,8	9,3	10,3	3,0	-1,6	-1,3	-0,8	<i>Production</i>
-2,0	-8,0	-9,9	-5,2	9,4	16,5	9,0	7,9	3,3	-5,6	5,9	2,1	<i>Entrée de commandes</i>
-12,4	-12,4	-14,5	-11,5	-3,5	0,5	2,5	0,8	1,3	0,5	4,5	6,1	<i>Commandes en portefeuille</i>
1,9	-3,7	-6,9	-8,2	-5,2	7,9	9,4	9,8	2,9	-2,4	-0,2	1,2	<i>Chiffre d'affaires</i>
-11,7	-8,4	-5,4	-6,1	-4,3	-5,8	-4,0	-0,8	-1,1	3,9	4,3	-3,2	<i>Stock de produits finis</i>

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in % (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en % (suite)

Indizes Indices	Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
DL Elektr. Geräte, Feinmechanik												
<i>Produktion</i>	12,4	17,0	13,0	10,8	-2,1	-3,2	-7,7	-10,1	-12,5	-12,2	-7,1	-8,6
<i>Auftragseingang</i>	24,8	19,9	24,5	13,8	-3,1	-4,3	-14,5	-13,8	-19,7	-14,4	1,2	0,6
<i>Auftragsbestand</i>	10,8	16,5	23,8	24,9	19,9	7,8	-3,8	-7,0	-16,2	-18,0	-14,5	-14,6
<i>Umsatz</i>	12,8	14,2	12,4	11,3	-1,3	0,3	-3,8	-8,8	-8,5	-11,0	-4,5	-4,5
<i>Fertigwarenlager</i>	-2,5	6,6	9,9	9,4	11,9	7,3	8,3	11,9	2,7	1,2	-3,6	-9,0
davon 33.5 Herstellung von Uhren												
<i>Produktion</i>	7,1	22,2	16,9	15,9	1,4	8,7	3,8	7,4	-0,7	-6,6	-6,1	-13,0
<i>Auftragseingang</i>	47,9	47,2	32,1	16,8	0,4	0,0	-14,5	7,5	-25,0	-4,2	19,2	2,7
<i>Auftragsbestand</i>	18,4	43,0	51,0	45,7	38,3	22,8	5,2	6,0	-12,2	-15,1	-11,1	-13,7
<i>Umsatz</i>	11,7	18,2	18,4	16,8	4,1	10,6	5,0	9,8	2,0	-5,6	0,0	-6,2
<i>Fertigwarenlager</i>	-6,3	11,3	14,0	17,0	14,5	12,6	14,4	14,2	15,0	13,4	8,6	4,7
DM Fahrzeugbau												
<i>Produktion</i>	-5,2	4,9	-1,4	31,5	31,0	34,9	10,6	-4,4	-28,7	-21,8	-8,7	-2,1
<i>Auftragseingang</i>	-0,4	53,8	37,5	28,7	17,3	5,2	-29,0	20,6	-14,5	-27,9	-12,4	-10,6
<i>Auftragsbestand</i>	-11,6	-0,9	19,7	18,3	14,8	6,6	-5,4	-3,1	13,2	15,7	21,7	23,1
<i>Umsatz</i>	-5,5	0,0	-3,6	37,8	41,2	39,8	18,7	-6,6	-28,5	-17,1	-11,4	1,2
<i>Fertigwarenlager</i>	-8,8	16,1	35,9	31,5	10,6	19,6	-0,3	32,3	26,2	8,3	33,5	13,3
DN Sonst. verarbeitendes Gewerbe												
<i>Produktion</i>	1,3	6,8	4,7	7,0	2,2	2,4	-0,9	-7,4	-4,5	-6,7	-5,8	-6,9
<i>Auftragseingang</i>	13,5	20,2	16,4	11,5	0,6	-4,5	-8,8	-18,0	-9,6	-11,3	-3,2	3,9
<i>Auftragsbestand</i>	-3,6	7,8	20,9	29,3	29,9	16,4	0,5	-14,3	-16,9	-17,5	-13,1	-3,9
<i>Umsatz</i>	4,1	10,6	9,6	7,1	3,5	5,5	2,3	-4,2	-3,0	-7,9	-5,0	-5,4
<i>Fertigwarenlager</i>	9,3	3,2	-4,9	4,0	3,9	3,5	-5,2	-6,5	-2,5	0,1	0,9	-9,7
E Energie- und Wasserversorgung												
<i>Produktion</i>	5,7	2,1	2,1	-4,7	-1,6	3,2	4,7	11,6	-0,8	-5,7	-5,1	-4,2
<i>Auftragseingang</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragsbestand</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Umsatz</i>	5,4	2,1	1,6	-4,4	1,7	7,7	8,0	13,9	-1,3	-7,5	-7,1	-4,7
davon Ausland	19,7	3,3	0,2	-6,8	-3,4	26,9	31,1	74,6	46,6	-23,0	-29,1	-37,5
davon Inland	-2,7	1,6	1,2	-11,6	3,5	19,2	6,8	17,5	14,3	-1,4	-1,5	-0,2
<i>Fertigwarenlager</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
F Baugewerbe												
<i>Produktion</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragseingang</i>	15,1	21,0	8,9	4,4	7,1	-6,6	6,7	-7,1	13,2	-9,4	-3,2	7,5
<i>Auftragsbestand</i>	19,0	18,8	19,7	14,0	13,3	4,8	0,9	0,6	6,5	4,8	3,7	11,2
<i>Umsatz</i>	5,3	10,4	9,4	4,8	5,9	9,2	0,5	-0,3	-4,5	-2,6	2,3	-1,3
% Umsatz aus Neubau	-0,7	2,5	3,1	-0,2	8,3	-1,3	-1,3	-2,7	-6,8	0,7	-0,5	3,4
45.1+45.2 Bauhauptgewerbe												
<i>Produktion</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragseingang</i>	23,5	25,1	1,6	1,1	-0,2	-14,7	10,4	-11,9	35,1	-14,2	-3,7	8,6
<i>Auftragsbestand</i>	21,3	16,3	18,6	14,8	13,8	6,3	3,6	3,3	14,4	11,3	10,4	16,8
<i>Umsatz</i>	10,3	14,0	6,8	4,8	6,6	12,6	-0,7	-1,6	-5,3	-2,8	2,3	-1,1
% Umsatz aus Neubau	-3,8	-3,3	4,2	-0,8	9,7	-1,8	-3,3	-5,0	-8,7	2,1	0,0	3,0
45.3+45.4 Bauinst. und Ausbaugewerbe												
<i>Produktion</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
<i>Auftragseingang</i>	6,8	14,8	20,9	9,4	15,4	7,1	1,6	-0,2	-8,2	-3,0	-2,6	6,1
<i>Auftragsbestand</i>	15,2	23,3	21,6	12,7	12,4	2,3	-3,5	-4,0	-7,3	-6,5	-8,1	1,4
<i>Umsatz</i>	0,5	6,5	13,6	4,9	5,2	5,3	2,3	1,6	-3,7	-2,4	2,3	-1,5
% Umsatz aus Neubau	7,4	19,0	0,6	1,1	5,0	-0,1	3,3	3,0	-2,2	-2,6	-1,7	4,2

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in % (Fortsetzung)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en % (suite)

Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente												Indizes Indices
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
												DL Equip. électriques, de précision
-7,7	-5,7	-1,4	1,7	6,9	3,9	0,9	3,9	1,3	1,2	7,7	3,9	<i>Production</i>
9,3	2,7	-4,4	7,1	13,9	7,6	17,2	3,1	1,0	-0,9	10,0	9,1	<i>Entrée de commandes</i>
-11,1	-7,2	-8,4	-6,9	-1,5	1,4	7,8	9,1	4,4	5,2	9,2	10,7	<i>Commandes en portefeuille</i>
-3,8	-3,3	-4,3	2,0	6,9	4,8	7,5	4,7	2,7	2,8	8,4	6,5	<i>Chiffre d'affaires</i>
-10,4	-6,6	-4,8	-1,1	0,6	2,3	2,1	4,3	4,6	6,2	7,5	5,0	<i>Stock de produits finis</i>
												dont 33.5 Horlogerie
-12,5	-10,4	-14,3	-7,9	-6,2	-4,1	8,8	7,0	6,9	12,7	8,3	6,7	<i>Production</i>
21,0	-5,7	-15,0	-2,9	3,3	0,8	31,5	1,5	12,2	3,9	8,0	10,4	<i>Entrée de commandes</i>
-15,0	-19,9	-21,3	-19,0	-15,1	-7,4	14,6	18,4	14,9	21,9	18,3	16,2	<i>Commandes en portefeuille</i>
-1,1	-6,8	-13,1	-6,9	-3,9	-2,7	9,4	5,2	8,1	12,6	11,2	9,5	<i>Chiffre d'affaires</i>
-9,4	0,0	4,2	6,3	6,0	2,0	2,2	6,4	5,3	13,4	10,4	6,6	<i>Stock de produits finis</i>
												DM Moyens de transport
8,3	-6,9	-9,2	-7,7	3,8	10,6	6,3	3,9	0,9	-18,9	1,1	-17,0	<i>Production</i>
5,1	-43,6	-25,9	-41,9	-40,6	59,8	-7,1	18,6	18,4	-10,8	51,5	14,6	<i>Entrée de commandes</i>
15,5	2,4	-2,5	-8,8	-22,1	-16,1	-19,1	-16,8	-9,0	-5,0	4,8	13,8	<i>Commandes en portefeuille</i>
1,4	-0,5	-11,1	-11,5	4,0	0,0	4,8	1,6	3,1	-18,8	4,7	-14,0	<i>Chiffre d'affaires</i>
43,4	14,3	-0,9	-11,0	-21,5	-10,3	-4,5	0,0	-1,1	2,5	-1,7	1,0	<i>Stock de produits finis</i>
												DN Autres industries manufacturières
-8,0	-8,7	-10,7	-3,0	-1,1	2,8	7,9	-3,9	-0,7	-1,7	4,7	4,8	<i>Production</i>
-12,0	-10,0	-14,6	-7,5	1,9	6,3	11,3	3,7	16,3	1,7	6,9	2,5	<i>Entrée de commandes</i>
-4,6	0,3	0,6	-3,2	-1,4	-4,6	-7,2	-0,1	11,3	10,0	19,9	11,1	<i>Commandes en portefeuille</i>
-7,9	-7,5	-9,6	-3,2	0,3	5,7	9,5	1,1	5,1	2,7	5,0	6,3	<i>Chiffre d'affaires</i>
-7,0	-1,3	-3,3	-3,6	-0,2	3,2	10,1	13,9	0,9	-10,0	-10,8	-10,3	<i>Stock de produits finis</i>
												E Electricité, gaz, eau
-1,2	8,2	0,4	-0,6	-0,5	-2,4	-1,1	0,1	1,9	3,3	-5,8	-6,0	<i>Production</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Entrée de commandes</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Commandes en portefeuille</i>
-1,9	6,8	-1,3	-3,1	-3,8	-5,2	13,5	-1,9	2,2	1,3	-21,7	-9,0	<i>Chiffre d'affaires</i>
-43,6	-14,4	-3,1	-14,8	-14,6	-5,8	-18,0	2,0	1,4	7,7	0,6	-16,1	<i>des marchés étrangers</i>
-2,5	3,2	-1,7	-0,9	1,7	-1,8	27,8	-0,7	0,4	0,6	-22,4	-1,9	<i>du marché suisse</i>
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Stock de produits finis</i>
												F Construction
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Production</i>
-14,3	0,4	-12,6	-5,3	1,0	5,5	12,4	9,6	9,8	2,7	5,2	8,6	<i>Entrée de commandes</i>
0,8	-1,2	-5,8	-6,0	-2,6	-3,7	1,6	0,6	3,3	6,7	5,2	4,6	<i>Commandes en portefeuille</i>
0,4	-4,2	-4,6	1,6	1,8	2,0	4,2	5,7	5,5	-2,1	6,3	5,1	<i>Chiffre d'affaires</i>
4,4	-1,0	0,3	-2,4	-3,0	-3,2	-4,6	-1,7	0,4	0,3	6,2	5,4	<i>% nouv. constr. (chiffre d'affaires)</i>
												45.1+45.2 Partie principale constr.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Production</i>
-28,6	3,5	-21,8	-8,1	-3,8	4,3	19,3	8,5	13,7	3,9	7,3	16,3	<i>Entrée de commandes</i>
0,1	-0,7	-9,0	-6,6	-4,7	-7,1	-1,8	-5,2	-2,3	2,9	3,1	3,8	<i>Commandes en portefeuille</i>
-0,1	-6,6	-5,0	2,9	3,6	2,6	6,3	5,1	6,4	-4,7	7,0	7,6	<i>Chiffre d'affaires</i>
2,2	-2,2	-2,5	-2,5	-2,7	-7,7	-6,3	-1,6	-1,1	2,0	5,4	1,3	<i>% nouv. constr. (chiffre d'affaires)</i>
												45.3+45.4 Trav. instal., finition bâtiments
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<i>Production</i>
6,4	-3,3	1,1	-1,8	5,7	7,1	4,6	10,8	6,3	1,2	2,4	-0,4	<i>Entrée de commandes</i>
2,3	-2,4	1,2	-4,6	2,0	3,7	8,1	12,2	14,4	14,0	8,8	6,0	<i>Commandes en portefeuille</i>
0,9	-1,2	-4,1	-0,3	-0,1	1,2	1,1	6,4	4,6	1,0	5,1	1,4	<i>Chiffre d'affaires</i>
9,5	1,9	6,7	-2,2	-3,6	7,2	-3,2	0,9	9,0	-2,9	10,1	11,3	<i>% nouv. constr. (chiffre d'affaires)</i>

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in % (Schluss)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en % (fin)

Indizes Indices	Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente											
	IV/1999	I/2000	II/2000	III/2000	IV/2000	I/2001	II/2001	III/2001	IV/2001	I/2002	II/2002	III/2002
Sek. Sektor ohne Baugewerbe: Total												
Produktion	8,5	11,5	8,9	7,9	5,8	4,9	2,1	-2,3	-7,0	-10,0	-4,6	-3,5
Vorleistungsgüter	7,3	7,6	6,3	4,2	4,3	3,3	2,2	-0,6	-5,0	-9,2	-3,6	-3,4
Investitionsgüter	5,1	16,2	14,9	15,7	13,2	9,6	3,1	-4,9	-14,5	-18,0	-11,5	-5,8
Gebrauchsgüter	7,0	19,4	14,7	13,7	0,4	6,1	1,4	2,4	-2,6	-7,6	-6,1	-12,2
Verbrauchsgüter	17,6	13,9	6,1	6,0	2,7	2,5	-1,5	-6,0	-6,3	-5,5	1,6	1,8
Auftragseingang	13,5	13,9	12,7	11,6	2,2	2,8	-2,6	-4,9	-8,4	-5,7	-0,2	-0,3
Vorleistungsgüter	9,6	13,2	12,7	9,3	6,8	5,2	0,6	-5,2	-8,5	-6,5	-4,4	-1,7
<i>davon Ausland</i>	22,5	17,0	10,0	9,9	1,9	7,2	14,5	-2,4	-3,8	-4,4	-4,7	6,3
Investitionsgüter	15,9	15,7	23,4	23,2	6,5	-0,7	-11,4	-9,5	-16,7	-12,6	-2,1	-6,2
<i>davon Ausland</i>	23,8	20,6	32,9	30,8	3,7	-3,0	-18,8	-16,3	-19,4	-15,0	-0,2	-4,2
Gebrauchsgüter	33,6	35,8	26,1	15,0	-1,9	-1,7	-10,6	-2,5	-19,4	-8,1	9,6	2,8
<i>davon Ausland</i>	69,6	61,2	37,1	18,2	-4,2	-7,8	-22,6	5,4	-33,5	-8,3	27,1	0,4
Verbrauchsgüter	11,7	6,8	0,1	5,4	-6,4	3,8	4,1	-1,0	3,5	2,2	4,4	5,7
<i>davon Ausland</i>	18,2	13,5	7,1	9,5	-4,1	10,5	11,4	2,5	14,8	5,2	7,9	8,1
Auftragsbestand (ohne Chemie)	-2,2	-1,1	5,5	9,3	11,8	14,1	4,8	2,1	-3,2	-5,7	-2,4	-4,6
Vorleistungsgüter	4,1	8,8	13,0	17,0	17,4	12,8	4,7	-4,6	-12,8	-12,7	-12,3	-8,1
Investitionsgüter	2,4	5,4	14,6	21,4	18,7	10,4	0,3	-4,0	-7,7	-6,7	-3,4	-4,7
Gebrauchsgüter	16,2	31,8	39,8	37,4	31,9	18,3	4,6	-0,6	-13,3	-16,2	-12,9	-11,3
Verbrauchsgüter	-11,2	-16,2	-18,2	-11,7	-8,5	8,9	9,5	15,9	17,4	8,9	14,5	0,6
Umsatz	8,5	10,1	8,6	9,3	6,0	6,7	5,5	0,2	-4,8	-6,2	-3,2	-1,9
Vorleistungsgüter	7,5	9,6	9,1	6,0	7,3	5,7	4,9	1,6	-5,4	-6,5	-4,4	-4,4
<i>davon Ausland</i>	14,1	15,6	10,7	8,3	-0,4	9,4	10,2	3,2	1,7	-5,5	-0,5	1,6
Investitionsgüter	5,5	13,4	13,3	17,6	12,2	9,9	5,1	-5,2	-11,8	-15,0	-9,5	-3,9
<i>davon Ausland</i>	9,2	20,6	16,0	20,4	14,0	7,4	5,7	-6,0	-12,4	-15,8	-10,1	-2,9
Gebrauchsgüter	10,2	17,0	16,5	14,3	2,9	8,7	3,6	4,9	0,1	-6,8	-1,9	-6,5
<i>davon Ausland</i>	24,6	24,5	20,5	22,0	4,5	10,7	10,0	13,1	2,1	-3,4	-2,3	-10,8
Verbrauchsgüter	12,9	6,5	2,0	7,1	-1,1	5,4	7,6	1,2	1,9	2,1	4,1	5,6
<i>davon Ausland</i>	18,6	17,2	10,8	9,2	0,1	11,6	14,5	5,2	9,0	3,6	7,6	8,2

T16 Zurückgerechnete Zeitreihen auf Basis der NOGA: Veränderungen in % (Schluss)
Séries chronologiques rétrospectives en NOGA: Variations en % (fin)

Veränderung in % zum Vorjahresquartal Variation en % par rapport au trimestre de l'année précédente											Indizes Indices	
IV/2002	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003	I/2004	II/2004	III/2004	IV/2004	I/2005	II/2005	III/2005	
												Sect. sec. sans la construction: total
-2,2	0,9	-2,4	0,9	2,2	4,6	5,0	3,8	2,7	-0,2	3,7	2,8	Production
-2,7	2,3	-1,3	1,4	2,5	3,7	3,6	4,5	4,9	-0,4	3,3	1,1	Biens intermédiaires
0,2	-1,3	-3,7	-4,6	-1,3	7,9	7,2	6,7	0,3	-4,9	1,0	0,0	Biens d'investissement
-9,2	-9,2	-12,4	-6,8	-4,3	-0,8	9,6	8,1	8,3	10,6	8,3	7,2	Biens de consommation durable
-1,2	3,9	0,0	8,2	7,8	5,5	4,6	-1,3	-1,4	1,0	5,8	8,0	Biens de consommation non durable
0,8	-2,8	-4,9	1,6	7,0	8,5	10,8	5,6	4,9	-1,0	6,1	5,7	Entrées de commandes
-0,6	-0,9	-0,6	5,8	8,1	6,7	10,3	8,0	7,6	-0,9	6,0	5,1	Biens intermédiaires
2,6	1,3	-3,5	4,0	6,1	10,7	10,6	7,9	6,9	-0,1	9,9	3,9	<i>des marchés étrangers</i>
1,0	-4,6	-9,9	-4,1	6,5	15,2	10,5	8,9	1,2	-5,1	7,7	5,3	Biens d'investissement
5,9	-4,1	-6,6	-1,6	12,6	18,8	12,1	8,9	-1,5	-5,9	6,9	7,1	<i>des marchés étrangers</i>
10,6	-5,9	-14,2	-4,2	2,9	2,2	23,6	3,7	14,9	3,5	8,9	8,4	Biens de consommation durable
24,4	-3,4	-20,7	-0,2	5,8	-0,8	36,0	-10,3	9,9	5,4	10,2	19,7	<i>des marchés étrangers</i>
0,4	-2,6	-3,5	2,5	7,3	8,4	7,9	0,6	0,8	0,7	4,0	6,2	Biens de consommation non durable
-0,6	-5,6	-6,0	-1,7	6,0	13,2	8,7	9,4	6,7	5,0	14,4	11,2	<i>des marchés étrangers</i>
-1,7	-3,9	-3,9	-3,4	-2,5	0,0	-0,1	1,0	0,3	0,4	2,6	5,6	Com. en portefeuille (sans la chimie)
-2,5	-5,2	-3,8	-5,5	-0,6	4,0	5,4	8,4	4,8	-2,3	-1,4	0,8	Biens intermédiaires
-4,2	-4,7	-8,6	-7,7	-4,2	-0,2	1,7	1,8	0,8	-0,7	3,8	7,8	Biens d'investissement
-11,5	-12,9	-13,6	-12,4	-9,0	-5,8	6,5	9,8	12,5	17,3	17,4	14,6	Biens de consommation durable
3,7	-0,2	1,4	3,7	-1,1	-0,6	-6,1	-6,2	-4,9	-0,1	1,7	6,1	Biens de consommation non durable
-1,5	0,4	-4,0	0,7	3,0	4,5	9,3	4,3	4,5	0,9	2,1	3,8	Chiffres d'affaires
-3,7	2,4	0,0	2,1	3,5	1,7	6,9	5,2	7,1	1,4	0,2	3,1	Biens intermédiaires
-2,6	2,0	-3,3	-0,3	8,4	9,0	11,1	9,7	5,1	3,3	7,2	3,4	<i>des marchés étrangers</i>
1,1	-0,3	-3,3	-3,9	-1,0	8,1	8,2	7,5	1,9	-3,4	2,2	1,9	Biens d'investissement
5,2	-0,3	-3,2	-5,2	-2,3	7,1	9,9	8,2	1,2	-2,2	1,3	3,9	<i>des marchés étrangers</i>
-2,2	-7,0	-11,6	-6,6	-3,0	0,2	9,4	6,4	9,4	11,2	10,8	9,9	Biens de consommation durable
7,9	-7,5	-12,1	-1,9	-1,7	4,1	15,5	10,0	12,6	23,4	19,9	16,1	<i>des marchés étrangers</i>
0,4	-0,1	-3,3	3,9	7,5	7,6	7,9	0,1	0,9	0,6	2,9	5,0	Biens de consommation non durable
0,7	-1,8	-6,1	-1,0	5,7	11,4	9,7	9,1	8,4	6,0	11,7	9,8	<i>des marchés étrangers</i>

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt N° à composer</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	032 713 60 11 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette/CD-Rom)	032 713 60 60 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette/CD-Rom)
Online-Datenbank	032 713 60 86 www.statweb.admin.ch	Banque de données (accessible en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch → Services → Les publications de Statistique suisse.

Industrie und Dienstleistungen

Die Statistik zu Produktion, Auftrag, Umsatz und Lager im sekundären Sektor wird vierteljährlich durchgeführt. Die Resultate werden in den Quartalspublikationen «Der Geschäftsgang im sekundären Sektor» veröffentlicht.

Sie können bezogen werden:

- im Jahresabonnement (4 Nummern) zu Fr. 20.–;
- als Einzelheft zu Fr. 6.–.

Weitere Informationen zum Bereich 6 Industrie und Dienstleistungen veröffentlicht das Bundesamt für Statistik in den folgenden Publikationen:

- Produktions- und Wertschöpfungsstatistik. Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen, 2001-2002, jährlich, Bestellnr. 029-0200
- Analysen zur Betriebszählung 2001 Standorte der innovativen Schweiz Räumliche Veränderungsprozesse von High-Tech und Finanzdienstleistungen. Bestell-Nr. 042-0125

Bestellungen und Information: BFS, Tel. 032 713 60 60

Industrie et services

La statistique de la production, des commandes, des chiffres d'affaires et des stocks dans le secteur secondaire est réalisée trimestriellement. Ses résultats sont publiés dans les fascicules trimestriels intitulés «l'évolution de la situation dans le secteur secondaire», qui se vendent:

- en abonnement, au prix de 20 francs les 4 numéros;
- individuellement, au prix de 6 francs le fascicule.

Dans le domaine 6 industrie et services, l'Office fédéral de la statistique publie, en plus de la présente publication:

- Statistique de la production et de la valeur ajoutée. Les résultats comptables des entreprises suisses, 2001-2002, annuel, no de commande 029-0200

Commandes et information: OFS, 032 713 60 60

Die vorliegende Quartalspublikation über die Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerverhältnisse im sekundären Sektor weist die detaillierten Indizes gemäss der internationalen Normen entsprechenden «Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige» (NOGA) aus. Die Produktions-, Umsatz- und Lagerindizes zeichnen die konjunkturelle Entwicklung nach, während die Auftragsindizes wichtige Hinweise auf die künftige Entwicklung vermitteln.

La présente publication trimestrielle sur la production, les commandes, les chiffres d'affaires et les stocks dans le secteur secondaire présente les indices détaillés selon les termes de la nomenclature générale des activités économiques (NOGA 1995), qui est conforme aux standards internationaux. Les indices de la production, des chiffres d'affaires et des stocks suivent l'évolution conjoncturelle, tandis que les indices de commandes donnent des indications sur le développement économique futur.

Bestellnummer:
N° de commande:
N. di ordinazione:
039-0503

Bestellungen/Commandes/Ordinazioni:
Tél.: 032 713 60 60
Fax: 032 713 60 61
E-Mail: order@bfs.admin.ch

Preis (exkl. MWST):
Prix (TVA excl.):
Prezzo (IVA escl.):
Fr. 6.–

ISBN 3-303-06275-7